

مهرجان الجونة
السينمائي
النسخة الثالثة
ELGOUNA FILM FESTIVAL



دليل المهرجان

19 - 27 سبتمبر 2019

مهرجان الجونة
السينمائي
السبعة الثالثة
ELGOUNA FILM FESTIVAL
2019 - 27 سبتمبر

دليل المهرجان

In Partnership with



Brought to you by



In Association with



Telecomm Partner

Principal Media Partner

Media Partner



Supported by

Official Beverage



Official Fashion Partner

Official Automotive

Luxury Retail Partner



Official Transporter

Official Carrier



Sponsored By

Organized by

Ticketing & Accreditation

Under Auspices of



اللجنة الاستشارية الدولية

يتشرف مهرجان الجودة السينمائي بموافقة هذه المجموعة المتميزة من الشخصيات السينمائية الاستثنائية، وقبولها عضوية اللجنة الاستشارية الدولية. وتمثل هذه النخبة أوج الاحترافية والإبداع الفني، الأمر الذي يعبر عن حجم الثقة الكبيرة التي أوليت للمهرجان، والتي تمثل مصدرًا للإرشاد والإلهام، الذي يطمح لتقديم تجربة مهرجانية وثقافية فريدة تتسق مع الآمال المعقودة عليه.



يسري نصر الله
مخرج/ مصر



يُسرا
ممثلة/ مصر



طارق بن عمار
منتج وموزع/ تونس، فرنسا



هند صبري
ممثلة/ تونس، مصر



فوريسيت ويتكر
ممثلة/ أمريكا



عبد الرحمن سيساكو
مخرج ومنتج/ موريتانيا



مارجريت فون تروتا
ممثلة وكاتبة سيناريو ومخرجة/ ألمانيا



هيام عباس
ممثلة وكاتبة ومخرجة/ فلسطين



عتيق رحيمي
مؤلف ومخرج/ أفغانستان، فرنسا



محمد ملص
مخرج/ سوريا

جائزة الإنجاز الإبداعي

يفخر مهرجان الجودة السينمائي بالإعلان عن الأسماء التي قرر الاحتفاء بمنجزها الإبداعي في دورته الثالثة 2019. تُخصص الجائزة للسينمائيين الذين ترك عملهم والتزامهم بالسينما علامة لا تُمحى في مجال منجزهم الإبداعي.

محمد هنيدي



حقق الممثل الرائع محمد هنيدي نجاحًا هائلًا خلال مسيرته، مؤكدًا موهبته وحضوره كممثل كوميدي مميز. ولد هنيدي في 1 فبراير/شباط 1965 في محافظة الجيزة، مصر، ويحمل درجة البكالوريوس من المعهد العالي للسينما. مثل هنيدي أدوارًا تلفزيونية صغيرة، حتى اختاره المخرج يسري نصرالله في فيلم «سراقات صيفية» (1988) ثم اختاره يوسف شاهين لدور في فيلم «إسكندرية كمان وكمان» (1990). استكمل هنيدي مسيرته مع نخبة من ألمع المخرجين المصريين مثل خيرى بشارة في «يوم مر ويوم حلو» (1988) ومع عاطف الطيب في «قلب الليل» (1989)، المقتبس من رواية نجيب محفوظ الشهيرة. قام بعدها بأدوار البطولة في أفلام حققت نجاحًا جماهيريًا واسعًا، مثل «هَمَام في أمستردام» و«جاءنا البيان التالي» (2001) و«عسكر في المعسكر» (2003) و«فول الصين العظيم» (2004) و«وش إجرام» (2006) و«رمضان مبروك أبو العلمين حمودة» (2008) و«أمير البحار» (2009). كما اشتهر بأدائه الصوتي المميز في النسخ المصرية المدبلجة لأفلام الرسوم المتحركة، مثل «آل شمشون» و«شركة المرعبيين المحدودة» و«الأسد الملك» مع مشاركته الصوتية في فيلم «الفارس والأميرة».

مي مصري



نشأت المخرجة والمنتجة الفلسطينية مي مصري في لبنان، وهي أحد أعلام السينما الفلسطينية والعربية، ودرست في جامعة سان فرانسيسكو و«يو سي بيركلي» في الولايات المتحدة الأمريكية. تُعرف مي مصري بأفلامها الوثائقية الهامة التي تتناول النساء والأطفال بأسلوب شعري إنساني. تمتلك في مسيرتها العديد من الأعمال مثل «أطفال جبل النار» (1990) و«إمرأة في زمن التحدي» (1995) و«أطفال شاتيللا» (1998) و«حدود الأحلام والمخاوف» (2001) و«يوميات بيروت: حقائق وأكاذيب» (2006). عُرضت أعمالها في أكثر من 100 دولة وفازت بالاهتمام النقدي وأكثر من 90 جائزة، بما فيها: جائزة «ترايبلازير» في الدورة 13 لـ«مبيدوك» في «كان» وجائزة الجمهور المعروفة باسم «لوكينو فيسكونتي» ضمن جوائز ديفيد دي دوناتيلو عام 2004. في عام 1995، أسست هي وزوجها المخرج اللبناني الراحل جان شمعون «نور برودكشنز»، وكتبا وأخرجوا وأنتجوا عددًا من الأفلام بما فيها: «تحت الأقباض» (1983) و«زهرة القندول» (1986) و«بيروت، جبل الحرب» (1988) و«أحلام مُعلقة» (1992). كما أنتجت عددًا من الأفلام الوثائقية مثل «رهينة الانتظار» (1994) و«طيف المدينة» (2000) و«أرض النساء» (2004) و«مصايح الذاكرة» (2009). كما كتبت وأخرجت فيلمها الروائي الأول «3000 ليلة» (2015)، الذي عُرض عالميًا لأول مرة في الدورة الـ40 لمهرجان تورنتو السينمائي الدولي، وفاز بجائزة الجمهور في الدورة الـ33 لمهرجان أنوناي السينمائي الدولي للأفلام الأولى، كما فازت بـ«التانيت البرونزي» للفيلم الروائي الطويل في الدورة الـ27 لمهرجان قرطاج السينمائي. إضافة إلى ذلك، فقد فاز الفيلم بجائزة لجنة التحكيم في الدورة الـ8 لجوائز مؤسسة «ذا ويفتس» الدولية.

أد أسترا جيمس جرابي

أد أسترا
جيمس جرابي
الولايات المتحدة الأمريكية، البرازيل، الصين

فيلم الافتتاح



الولايات المتحدة الأمريكية، البرازيل، الصين | 2019 | 124 د
الإنجليزية، اليابانية، الروسية، مترجم للإنجليزية

يسافر رائد الفضاء روي ماكبرايد (براد بيت) في رحلة إلى حافة النظام الشمسي باحثًا عن والده المفقود؛ العالم المارق الذي يشكل خطرًا على الإنسانية بأسرها. في رحلته، يكتشف ماكبرايد لغزًا يهدد سلامة الكوكب بأكمله، وأسرارًا تتحدى طبيعة الوجود البشري، والمساحة التي نشغلها في الكون، وأخرى عن والده.



مهرجان الجونة السينمائي

أحد المهرجانات الرائدة في منطقة الشرق الأوسط، يهدف إلى عرض مجموعة من الأفلام المتنوعة للجمهور المحب للسينما، وخلق تواصل أفضل بين الثقافات من خلال فن السينما، ووصل صناع الأفلام من المنطقة بنظرائهم الدوليين، من أجل تعزيز روح التعاون والتبادل الثقافي. يلتزم المهرجان باكتشاف الأصوات السينمائية الجديدة ويحفز تطوير السينما في العالم العربي، خاصة من خلال منصة الجونة السينمائية. يتكون برنامج المهرجان من ثلاث مسابقات رسمية (مسابقة الأفلام الروائية الطويلة، ومسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة، ومسابقة الأفلام القصيرة)، والبرنامج الرسمي خارج المسابقة، إضافة إلى البرنامج الخاص. يعرض المهرجان نحو 80 فيلمًا من أهم وأحدث الإنتاجات العربية والدولية، وتصل قيمة الجوائز المقدمة إلى 224 ألف دولار أمريكي، إضافة إلى الجوائز العينية (نجمة الجونة والشهادات). ويمكن للأفلام الطويلة ذات الطابع الإنساني أن تحصل على جائزة الجمهور؛ "سينما من أجل الإنسانية"، وفي إطار البرنامج الخاص يعرض المهرجان عددًا من الأفلام الكلاسيكية التي حازت اهتمامًا نقديًا وجماهيريًا واسعًا.

المسابقات والجوائز

مسابقة الأفلام الروائية الطويلة

- جائزة نجمة الجونة الذهبية للفيلم الروائي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و50000 دولار أمريكي)
- جائزة نجمة الجونة الفضية للفيلم الروائي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و25000 دولار أمريكي)
- جائزة نجمة الجونة البرونزية للفيلم الروائي الطويل (نجمة الجونة، وشهادة و15000 دولار أمريكي)
- جائزة نجمة الجونة لأفضل فيلم عربي روائي طويل (نجمة الجونة وشهادة و20000 دولار أمريكي)
- جائزة نجمة الجونة لأفضل ممثل (نجمة الجونة وشهادة)
- جائزة نجمة الجونة لأفضل ممثلة (نجمة الجونة وشهادة)

مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة

- جائزة نجمة الجونة الذهبية للفيلم الوثائقي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و30000 دولار أمريكي)
- جائزة نجمة الجونة الفضية للفيلم الوثائقي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و15000 دولار أمريكي)
- جائزة نجمة الجونة البرونزية للفيلم الوثائقي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و7500 دولار أمريكي)
- جائزة نجمة الجونة لأفضل فيلم عربي وثائقي طويل (نجمة الجونة وشهادة و10000 دولار أمريكي)

مسابقة الأفلام القصيرة

- جائزة نجمة الجونة الذهبية للفيلم القصير (نجمة الجونة وشهادة و15000 أمريكي)
 - جائزة نجمة الجونة الفضية للفيلم القصير (نجمة الجونة وشهادة و7500 دولار أمريكي)
 - جائزة نجمة الجونة البرونزية للفيلم القصير (نجمة الجونة وشهادة و4000 دولار أمريكي)
 - جائزة نجمة الجونة لأفضل فيلم عربي قصير (نجمة الجونة وشهادة و5000 دولار أمريكي)
- «جائزة سينما من أجل الإنسانية»

جائزة يمنحها جمهور المهرجان لفيلم يُعنى بالقضايا الإنسانية (نجمة الجونة وشهادة و20000 دولار أمريكي).
الأفلام الطويلة ذات الطابع الإنساني في جميع الأقسام، والمميزة بإشارة نجمة على الجانب الأعلى من الصورة مُرشحة لنيل هذه الجائزة.



CELEBRATING
EL GOUNA

30
YEARS

AN INTERNATIONALLY DIVERSE
COMMUNITY 30 YEARS IN THE MAKING



ORASCOM
DEVELOPMENT

EGYPT OMAN UAE SWITZERLAND

EGYPT MOROCCO MONTENEGRO SWITZERLAND U.K. OMAN

OMAN UAE SWITZERLAND MONTENEGRO MOROCCO EGYPT

30
years

BUILDING TOWNS

Since 1989, Orascom Development has been delivering on its unrelenting vision of creating sustainable leisure and residential towns. An established global developer, Orascom Development has been building towns for 30 years across 3 continents, 7 countries and 9 destinations.



Life as it should be

ORASCOM
DEVELOPMENT

16595 | ORASCOMDH.COM

SWITZERLAND UAE EGYPT OMAN

1982
إخراج: وليد مؤنس



لبنان، الولايات المتحدة الأمريكية، النرويج | 2019 | 100 د
العربية، الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية

عندما ينوي وسام، الصبي البالغ من العمر 11 عاما، البوح
لزميلته جوانا بمدى حبه لها، تتعرض البلاد لهجوم جوي
يطال سماء بيروت، وتُعلق الدراسة على إثره وتصح
علاقتهم على المحك. تحكي قصة الحب هذه، التي تحتل
الحرب خلفيتها، عن يوم خالد في ذاكرة الأطفال.

الأب

إخراج: كريستينا جروزيفا، بيتر فالجانوف



بلغاريا، اليونان | 2019 | 87 د
البلاغارية، مُترجم للإنجليزية والعربية

تدعي جارة فاسيل أن زوجة الأخير تتحدث إليها عبر
الهاتف. وبسبب إيمانه بالقوى الخارقة للطبيعة، يطلب
فاسيل مساعدة وسيط روحي محترف للتواصل مع
زوجته، رغم محاولات ابنه الكثيرة لإيقافه عن مثل هذه
الأفعال. هذا الفيلم هو دراما عائلية حميمية، تستعرض
تحديات التواصل مع الأقرب إلينا في الحياة.

1982

وليد مؤنس
لبنان، الولايات المتحدة الأمريكية، النرويج

الأب

كريستينا جروزيفا، بيتر فالجانوف
بلغاريا، اليونان

أبيض على أبيض

ثيو كور
إسبانيا، تشيلي، فرنسا، ألمانيا

آدم

مريم توزاني
المغرب، فرنسا

أغنية بلا عنوان

ميلينا ليون
بيرو، إسبانيا، الولايات المتحدة الأمريكية

باييشا

مونية محور
الجزائر، فرنسا، بلجيكا

جد أمريكي

تايت باركر
الولايات المتحدة الأمريكية

طم نورا

هند بوجمعة
تونس، فرنسا، بلجيكا

ستموت في العشرين

أمجد أبو العلاء
السودان، مصر، فرنسا، ألمانيا، النرويج

سيده النيل

عتيق رحيمي
فرنسا، بلجيكا، رواندا

عيد القربان

يان كومانسا
بولندا، فرنسا

الفتاة ذات السوار

ستيفان ديموستيه
فرنسا، بلجيكا

لارا

يان - أوليه جريستر
ألمانيا

المرأة الباكية

خايزو بوستماناتي
جواتيمالا، فرنسا

يقولون لا شيء يبقى على حاله

جو أوداجيري
اليابان

مسابقة الأفلام الروائية الطويلة



بلتونة المالية
BELTONE FINANCIAL

Leading Transformation

- Investment Banking
- Asset Management
- Securities Brokerage
- Online Trading
- Market Maker
- Exchange Traded Fund (ETF)
- Custody
- Research

Beltone Financial selected for
Global Investor Group's Best Asset
Manager in Egypt 2018 award



For more information:
16422 , Or +202 2461 6800
www.beltonefinancial.com
www.beltonetrade.com

Mobile application
"Belton Trade"



أبيض على أبيض

إخراج: ثيو كور



إسبانيا، تشيلي، فرنسا، ألمانيا | 2019 | 100 د
الإسبانية، الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية

يتتبع الفيلم قصة مصور البورتريه الفوتوغرافي بيدرو الذي يطلب منه صاحب مزرعة في منطقة شيلي القطبية إسداء خدمة له. وبينما تكمن مهمة بيدرو في التقاط بعض الصور لزوجة المزارع المستقبلية عشية زواجها، يأخذ الأمر بعداً مأساوياً عندما يكشف أن العروس فتاة صغيرة.

آدم

إخراج: مريم توزاني



المغرب، فرنسا | 2019 | 98 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

تعيش عبلة مع ابنتها الصغيرة وردة، وتدير مخبزاً بسيطاً من منزلها في مدينة الدار البيضاء. تطرق سامية وهي شابة حامل تبحث عن عمل وأموي، باب عبلة، ورغم حذر الأخيرة من الغرباء، فإنها تستضيفها في بيتها وتتقبل وجودها. يشتبك فيلم "آدم" مع المُحرّمات المجتمعية في العالم العربي من خلال تصوير عاطفي مؤثر.

جلد أمريكي

إخراج: نايت باركر



الولايات المتحدة الأمريكية | 2019 | 89 د
الإنجليزية

يعمل ضابط البحرية السابق لينكولن جيفرسون حارساً في مدرسة كاليفورنيا الثانوية المرموقة. في إحدى الليالي، توقفها الشرطة وتتصاعد الأحداث لينتهي الأمر بالصبي الصغير مقتولاً بالرصاص من قبل الشرطة. يكشف لينكولن أن الشرطي القاتل سيفلت دون عقاب، ويقرر لينكولن أن ينتزع حقه بيديه.

حلم نورا

إخراج: هند بوجمعة



تونس، فرنسا، بلجيكا | 2019 | 90 د
العربية، الفرنسية، مُترجم للإنجليزية

بينما يقضي زوجها سفیان عقوبته في السجن، تعمل نورا، وهي أم لثلاثة أطفال، في محل تنظيف ملابس من أجل كسب قوتها، وتقابل الأسعد الذي يصبح حب حياتها. وخلال انتظار الحبيين إنهاء إجراءات طلاق نورا، يتعرض حلمها للخطر بإطلاق سراح سفیان الوشيك. تتعقد الأحداث عندما يقرران الهروب.

أغنية بلا عنوان

إخراج: ميلينا ليون



بيرو، إسبانيا، الولايات المتحدة الأمريكية | 2019 | 97 د
الكيشوا، الإسبانية، مُترجم للإنجليزية والعربية

تُختطف ابنة جيورجينا حديثة الولادة من عيادة إنجاب وهمية في ليما. في أثناء بحثها اليائس عن طفلتها تلتقي بيدرو كامبوس، الصحفي الذي يعمل في مقر جريدة كبيرة، ويعيش حالة من الوحدة. بدافع التعاطف يستكمل بيدرو معها رحلة البحث عن طفلتها.

بابيشا

إخراج: مونية دور



الجزائر، فرنسا، بلجيكا | 2019 | 105 د
العربية، الفرنسية، مُترجم للإنجليزية

في تسعينيات الجزائر، تمتلك المراهقة نجمة شغماً بتصميم الأزياء. لا تدع نجمة الأحداث المأساوية للحرب الأهلية تؤثر على اختبارها حياة الشباب. وبينما يصبح المناخ الاجتماعي أكثر محافظة، ترفض نجمة الممنوعات المفروضة من قبل المتطرفين، وتقرر أن تحارب من أجل استقلالها من خلال التخطيط لعرض أزياء.

ستموت في العشرين

إخراج: أمجد أبو العلاء



السودان، مصر، فرنسا، ألمانيا، النرويج | 2019 | 103 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

يولد مُزمل ملعوناً بنبوءة تفيد بموته عند بلوغه العشرين. يكبر مُزمل وسط نظرات الشفقة التي تجعله يشعر بأنه ميت حتى يعود سليمان، المصور السينمائي، إلى قريته. يوفر جهاز عرض الأفلام الخاص بسليمان نافذة لمُزمل لرؤية العالم، وعندما يبلغ العشرين يواجه حيرته بين اختيار الموت وبين حافلة تنقله إلى عالم جديد.

سيدة النيل

إخراج: عتيق رحيمي



فرنسا، بلجيكا، رومانيا | 2019 | 93 د
الفرنسية، الكينيارواندية، مُترجم للإنجليزية والعربية

يحكي هذا الفيلم أحداثاً وقعت في مدرسة كاثوليكية داخلية عام 1973 في رومانيا. تلك المدرسة التي تشمل خليطاً عرقياً من البنات، أغلبيتهم من قبيلة "الهوتو"، مقابل 10٪ فقط من قبيلة "التوتسي". وبينما يتم تأسيسهم جميعاً ليشكلوا النخبة الرواندية، تبدأ الاختلافات العنصرية الكامنة في الظهور على السطح.

يقولون لا شيء يبقى على حاله إخراج: جو أوداجيري



اليابان | 2019 | 137 د
اليابانية، مترجم للإنجليزية والعربية

يملك تويشي قارباً صغيراً يكسب منه قوته عن طريق توصيل الناس إلى الضفة الأخرى من النهر. يتم تشييد جسر كبير ضد تيار النهر، وبينما يبدو أهالي البلدة متحمسين لهذا الجسر يشعر تويشي بالتهديد. يقابل تويشي فتاة غامضة دون مأوى أو مكان تذهب إليه ويُقلها في قاربه، الأمر الذي يغير حياته بأكملها.

الفتاة ذات السوار إخراج: ستيفان ديموستيه



فرنسا، بلجيكا | 2019 | 95 د
الفرنسية، مترجم للإنجليزية والعربية

تُتهم المراهقة ليز بقتل أعز أصدقائها. تدعمها أسرته بقوة، ولكن منذ أن نقل الأمر إلى قاعة المحكمة، تبدأ أسرار حياتها الخفية في التفشي. الفيلم هو محاولة لتصوير اللغز المُتمثل في قلة خبرة الأجيال الشابة، ومن خلاله يضرب الفيلم على وتر القضايا الشائكة للاختلاف بين الأجيال، في دراما قاعة محكمة مُذهلة.

عيد القربان إخراج: يان كوماسا



بولندا، فرنسا | 2019 | 116 د
البولندية، مترجم للإنجليزية والعربية

يختبر دانيال، البالغ من العمر 20 عاماً، تجربة روحية في أثناء إقامته في سجن للأحداث. أراد أن يصبح كاهناً، لكن سجله الإجرامي يقف حائلاً أمام تحقيق حلمه. وعندما يتم إرساله إلى قرية صغيرة للعمل في ورشة نجارة، يرتدي زي الكهنة، الأمر الذي يوصله إلى قيادة الأبرشية المحلية بالصدفة.

المرأة الباكية

إخراج: خايزو بوستامانتي



جواتيمالا، فرنسا | 2019 | 97 د | الإسبانية، المايا كنتشيكل، المايا إكسيل، مترجم للإنجليزية والعربية

إنريكي جنرال متقاعد، أشرف على المذبحة الجماعية التي وقعت في جواتيمالا منذ 30 عاماً، وهو الآن يواجه قضية جنائية معقدة. يؤمن الجنرال أن روح "المرأة الباكية" قد تم إطلاق سراحها لتجوب كروح هائمة وسط الأحياء، فيما تؤمن زوجته وابنته أنه يعاني من نوبات التوهان (الديمنشيا) المتعلقة بالألزهايمر.

لارا

إخراج: يان - أوليه جريستر



ألمانيا | 2019 | 96 د
الألمانية، مترجم للإنجليزية والعربية

يحل عيد ميلاد لارا الـ 60 في نفس اليوم الذي يشترك فيه ابنها فيكتور، العازف المحترف، في إحياء حفلة موسيقية هامة. تلاحظ الأم المتسلطة، التي خططت لمسيرة ابنها الموسيقية بأكملها، غيابه عنها لأسابيع، ولا شيء يشير إلى أن وجودها بالحفل أمر مرغوب به. تتصاعد الأحداث لتكتشف لارا أن فيكتور قد يفر من قبضتها بهذا الحفل.

MAKADI
HEIGHTS
RED SEA
LEISURE BY THE SEA
ALL YEAR ROUND

143 طريق الصعراء

حسن فرحاتي
الجزائر، فرنسا

إبراهيم، إلى أجل غير مسمى
لينا العبد
لبنان، فلسطين، الدنمارك، سلوفينيا

أرواح صغيرة
دينا ناصر
الأردن، فرنسا، لبنان

أمة الطفل الواحد
نانفو وانج، جبالينج جانج
الصين، الولايات المتحدة الأمريكية

حديث عن الأشجار
صهيب قسم الباربي
السودان، فرنسا، ألمانيا، تشاد

صانعة الملك
لورين جرينفيلد
الولايات المتحدة الأمريكية

عائلة منتصف الليل
لوك لورنتزن
المكسيك، الولايات المتحدة الأمريكية

كابل، مدينة في البريق
أبو زار أميني
أفغانستان، هولندا، اليابان، ألمانيا

كانينجهام
ألا كوفجن

ألمانيا، فرنسا، الولايات المتحدة الأمريكية

كونجو
أدريان لا فابور، كورتو فاكلاف
فرنسا

مُحَضَّن
أورسولا ماكفارلين
المملكة المتحدة

واقع آخر
نويل درينش، أولي فالدهاور
ألمانيا، سويسرا

143 طريق الصعراء

إخراج: حسن فرحاتي



الجزائر، فرنسا | 2019 | 100 د
العربية، الفرنسية، الإنجليزية، مترجم للإنجليزية

في عزلة هادئة في الصحراء الكبرى، تدير مليكة مطعمًا صغيرًا يقدم البيض المقلي والشاي لسائقي الشاحنات والمسافرين والعابرين الذين يفتنون سريعًا بالأشباح. تحكي هذه الواحة الجزائرية، التي تبدو منفصلة عن العالم الخارجي، أحوال البلاد. بمرور الوقت تصير مليكة جزءًا من قصص العابرين، ويصيرون جزءًا منها.

إبراهيم، إلى أجل غير مسمى

إخراج: لينا العبد



لبنان، فلسطين، الدنمارك، سلوفينيا | 2019 | 75 د
العربية، مترجم للإنجليزية

كانت لينا تبلغ من العمر 6 سنوات عندما سافر والدها لمهمة قصيرة عام 1987 لم يعد منها أبدًا. كون والدها عضوًا في جماعة أبو نضال، جعل ماضيه يلاحق عائلة لينا منذ ذلك اليوم. يُعد "إبراهيم، إلى أجل غير مسمى" خطابًا مفتوحًا إلى والد لينا الذي لم تتح لها الفرصة لمعرفة.

أرواح صغيرة

إخراج: دينا ناصر



الأردن، فرنسا، لبنان | 2019 | 85 د
العربية، مترجم للإنجليزية

تعيش مروة، البالغة من العمر 9 سنوات، مع أمها وأسرتها في مخيم الزعتري للاجئين في الأردن، بعد وصولهم عام 2012 هربًا من الحرب في سوريا. يصور الفيلم مروة على مدار 4 أعوام ويراقب تحولها من طفلة إلى شابة مرافقة، موضحة كيف يمكن للحرب أن تؤثر على طفلة صغيرة.

حديث عن الأشجار

إخراج: صهيب قسم الباربي



السودان، فرنسا، ألمانيا، تشاد | 2019 | 93 د
العربية، الإنجليزية، الروسية، مترجم للإنجليزية

يجتمع أربعة صناع أفلام سودانيون شغوفون كثيرًا بالسينما مجددًا بعد سنوات من الغياب بسبب بُعد المسافات والمنفى، ومن أجل استعادة حلم حياتهم في جعل السينما واقعًا في السودان. تكمن مهمتهم في تأهيلهم دارًا قديمة للعرض في الهواء الطلق، وإحياء علاقة حب وشغف بالسينما لا ينتهيان.

أمة الطفل الواحد

إخراج: نانفو وانج، جبالينج جانج



الصين، الولايات المتحدة الأمريكية | 2019 | 85 د
الإنجليزية، ماندرين، مترجم للإنجليزية والعربية

يكشف هذا الوثائقي، بصراحة مثيرة، القصة غير المروية لتاريخ سياسة "الطفل الواحد"، والأجيال الصينية التي تشكلت بناءً على هذه التجربة الاجتماعية. مقابلات صُنّاعه مع عدد من الضحايا والمُدرّبين، تهدم عقودًا من الصمت تجاه ممارسة دمرت أرواح الملايين بفعل الدعاية السياسية وغسل الأدمغة، والترويج.

صانعة الملك

إخراج: لورين جرينفيلد



الولايات المتحدة الأمريكية | 2019 | 100 د
الإنجليزية

يدور هذا الوثائقي حول المسيرة السياسية المثيرة للجدل لإيميلدا ماركوس؛ السيدة الأولى السابقة لدولة الفلبين. يحاول الفيلم كشف ما يدور في ذهن إيميلدا ونفسيتها، بعد عودتها من المنفى، حيث تستثمر مكانتها السابقة في استعادة مكانة عائلتها.

عائلة منتصف الليل

إخراج: لوك لورتنزن



المكسيك، الولايات المتحدة الأمريكية | 2018 | 81 د
الإسبانية، الإنجليزية، مترجم للإنجليزية والعربية

في مدينة "مكسيكو سيتي" توفر الحكومة 30 سيارة إسعاف لسكانها البالغ تعدادهم نحو 9 ملايين نسمة. تدير عائلة أوشوا سيارة إسعاف خاصة، وتتنافس مع بقية ملاك سيارات الإسعاف، من أجل إنقاذ الحالات الطارئة. تكافح العائلة من أجل الحفاظ على قوتها المكتسب من هذه الخدمة غير الشرعية، دون تعريض المرضى للخطر.

كابُل، مدينة في الربيع

إخراج: أبوزار أمينب



أفغانستان، هولندا، اليابان، ألمانيا | 2018 | 88 د
الفارسية، مترجم للإنجليزية والعربية

تصوير يقظ وحميمي للحياة اليومية في مدينة كابُل، خلال "فترات الصمت" الفاصلة بين التفجيرات الانتحارية، التي تؤثر على حياة عباس سائق الباص، والطفلين المنفصلين عن أبيهما قسرًا بسبب تركه البلاد خوفًا على حياته. يلتقط هذا الفيلم ببراعة ثقل العيش في ظل خوف دائم، وتهديد لا متناهٍ بإراقة الدماء.

مَحْصَن

إخراج: أورسولا ماكفارلين

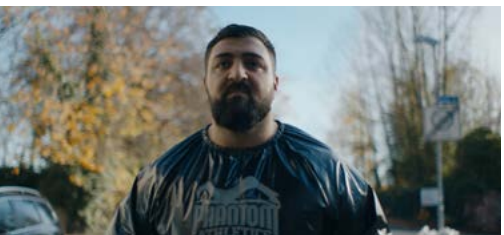


المملكة المتحدة | 2019 | 98 د
الإنجليزية، مترجم للعربية

يحكي هذا الفيلم كواليس الصعود القوي والسقوط المدوي لمُنْتِج الأفلام "الغول" هارفي واينستين، ويوضح كيف استحوذ على السلطة واستغلها على مدار عقود. يتتبع الفيلم الطريقة والضرر الغاشم الناتج عن اعتداءاته، ويتساءل ما إذا كان هناك تغييرًا جوهريًا بخصوص نظام العدالة، وخاصة مجال صناعة الأفلام، أم لا.

واقع آخر

إخراج: نويل جرنيش، أولب فالدهاوير



ألمانيا، سويسرا | 2019 | 98 د
الألمانية، مترجم للإنجليزية والعربية

في مُدن ألمانيا الكبرى، تصبح العائلات التي تعيش خارج إطار القانون، كأنها موجودة في عالم مواز للواقع. يرصد الوثائقي رجالاً بلحي طويلة وعضلات منتفخة وسيارات ضخمة. يسمعون للجمهور برؤية ما في داخل منازلهم، لمُشاركتهم أحلامهم عن العالم. يحكي "واقع آخر" حال مجموعة من الشباب يعيدون النظر في واقعهم وحياتهم.

كانينجهام

إخراج: ألا كوفجن



ألمانيا، فرنسا، الولايات المتحدة الأمريكية | 2019 | 93 د
الإنجليزية، مترجم للإنجليزية

بمناسبة مئوية ميلاد الراقص ومصمم الرقصات الأمريكي الاستثنائي، ميرسي كانينجهام، يصور هذا الفيلم الوثائقي ثلاثي الأبعاد ذو الطابع الشعري، تطور كانينجهام الفني خلال ثلاثة عقود من المخاطرة والاستكشاف. دامجًا بين فلسفته الحياتية وقصصه الشخصية، من خلال إعادة خلق أعماله الخالدة والصور الأرشيفية الخاصة به والمقابلات الحصرية مع معاصريه.

كونجو

إخراج: أدريان لا فابور، كورتو فاكلاف



فرنسا | 2019 | 70 د
الفرنسية، مترجم للإنجليزية والعربية

في برازيل، عاصمة جمهورية الكونجو، يحكم عالم الخرافات المجتمع. حيث يقوم الحواري ميدار، والذي يدعي أنه يمتلك قدرات شفائية يمكنها أن تحمي المرضى من الأرواح الشريرة، بالعمل على علاج الضحايا المرضى من التعاويذ الشريرة. تتغير حياة ميدار عندما يُتَّهَم بممارسة السحر الأسود علانية.

Carrier.. Roll.. Action!

Your favorite film festival is now ON AIR!
Sponsored by your one and only AC
company, Carrier.

Shop online now:
www.miraco.com.eg



إله متوحش إخراج: أوجستينا سان مارتين



الأرجنتين | 2019 | 10 د
الإسبانية، مُترجم للإنجليزية

يدور هذا الفيلم في مكان يتجسد الإله فيه بمحطة طاقة، ويستكشف فيه عواقب تلك الإلهوية، من خلال تتبعه لقصة فتاة تحاول إنقاذ أخرى أصغر منها من قبضة طائفة دينية. عُرض الفيلم لأول مرة عالمياً في مسابقة الأفلام القصيرة في الدورة الـ 72 لمهرجان كان السينمائي وفاز بجائزة التميّز الخاصة بالفيلم القصير.

امتحان إخراج: سونيا ك. حداد



هولندا | 2019 | 15 د
الفارسية، مُترجم للإنجليزية

يتتبع الفيلم قصة فتاة مراهقة توافق على توصيل كيس من مخدر الكوكايين، في نفس اليوم الذي تؤدي فيه امتحانها المدرسي الذي يمتلك تأثيراً على مستقبلها. تحدث سلسلة من الوقائع التي قد تشكل خطراً أكبر حتى من رسوبها في الامتحان.

القيثارة الإيطالية
دومينيكو مودافيري
إيطاليا

كامل الأوصاف
تيمو نيكب
فنلندا

أحم
كاميلا كاتر
البرازيل، إسبانيا

متجولون ليبيون
أرتورو بالتازار
المكسيك

المُختبر
لاريسا سنسور، سورين ليند
الدنمارك، المملكة
المتحدة، فلسطين

مسألة الدموع
كليمونتس بويزي
فرنسا

معادلة عنيفة
أنطونيس دوسياس
اليونان

هذه ليلتي
يوسف نعمان
مصر

هي تجربي
يانج كيو
الصين، فرنسا

إله متوحش
أوجستينا سان مارتين
الأرجنتين

امتحان
سونيا ك. حداد
هولندا

أحم
وسيم ججع
لبنان

بين بين
سمير كاراهودا
كوسوفو

خدمة التوصيل
فلاديمير كوتسييف، إيلينا
كوتسييفا
روسيا

الرجل الذي لم يرغب في
مغادرة المنزل
سافينو جينوفيزي
إيطاليا

زلجة مائة
شريف عبد المولى
هولندا

السادس عشر من
ديسمبر
ألفارو جاجو دياز
إسبانيا

سلام
زين دريعي
الأردن، ألمانيا، السويد،
الإمارات العربية المتحدة

سيلفي زين
أميرة دياب
فلسطين

عمى ألوان
منة إكرام
مصر، المملكة المتحدة

عنق الزجاجة
مونس بيرتاس
السويد

فريكة
باسل غندور
الأردن

فكر بإيجابية
إيرينا خودوش
روسيا

في معبنا
إيفان أورلنكو
أوكرانيا، فرنسا

مسابقة الأفلام القصيرة



السادس عشر من ديسمبر

إخراج: ألفارو جاجو دياز

عرض دولي أول



إسبانيا | 2019 | 14 د

الجاليسية (الكاتالونية)، الإسبانية، مُترجم للإنجليزية

بحلول ظلام يوم السبت، تترك لوسيا البالغة من العمر 18 عامًا تدريب كرة اليد، وتذهب لتقل أخيها في مدينة تعتقد هي أنها تعرفها جيدًا. يعكس الفيلم حادثة "لا مانادا"، التي اغتصَب فيها خمسة رجال امرأة في بلدة بامبلونا الإسبانية، ووثقوا جريمتهم بهاتف جوال.

سيلفي زين

إخراج: أميرة دياب

عرض عالمي أول



فلسطين | 2019 | 11 د

العربية، الإنجليزية، العبرية، مُترجم للإنجليزية

تصمم زين، الفتاة الشابة من بيت لحم، على الصلاة داخل المسجد الأقصى، بعد إعلان الرئيس الأمريكي ترامب القدس عاصمة لإسرائيل. وبينما تبدو رحلتها قصيرة، فإن عوائقها جسيمة. حيث تواجه خلالها جدار العزل ونقاط التفتيش الأمنية. في محاولة منها للعيش بحرية، تقرر زين تغيير مظهرها لهزيمة الخصوم.

زلاجة مائية

إخراج: شريف عبد المولى



هولندا | 2019 | 11 د

الهولندية، العربية، مُترجم للإنجليزية

يعطينا هذا الفيلم لمحة عن حياة رجلين مهمشين في ضواحي أمستردام. قصته تتابع مسيرة ميدو، الطفل الصغير الذي تحمل مسؤولية الاعتناء بوالده المريض. عندما يكتشف أن والده كان بطل البحر الأحمر في التزلج المائي، يفعل كل ما بوسعه ليمنحه وداعًا لائقًا.

سلام

إخراج: زين دريعي



الأردن، ألمانيا، السويد، الإمارات العربية المتحدة | 2019

15 د | العربية، مُترجم للإنجليزية

تحلم "سلام" الشابة المتزوجة بالأمومة، وتعاني كثيرًا بسبب محاولاتها مساعدة زوجها عمار على تخطي مشكلة عقمه الإنجابي. تفترض حماتها أنها عاقرة، وتخبرها أن ابنها سيتزوج من امرأة أخرى. يقود عمار زوجته في اتجاه مختلف، دافعًا إياها لخوض معركتها بطريقتها الخاصة.

بين بين

إخراج: سمير كازاهودا

عرض عالمي أول



كوسوفو | 2019 | 14 د

الألبانية، مُترجم للإنجليزية

في ضواحي كوسوفو الريفية، يبني الآباء منازل متطابقة لأبنائهم الذين يعيشون في أماكن مختلفة من العالم. تُجسد هذه المنازل مشاعر حب واشتياق هؤلاء الذين بقوا في بلادهم، لأولئك الذين ذهبوا للعمل في الخارج، والأمل في عودتهم يومًا ما للعيش في كوسوفو.

الرجل الذي لم يرغب في مغادرة المنزل

إخراج: سافينو جينوفيزي

عرض عالمي أول



إيطاليا | 2019 | 17 د

الإيطالية، مُترجم للإنجليزية

خلال موعد غرامي لطيف لرجل مع محبوبته في منطقة معزولة في الجبال. تقوده عبر عملية مسح شاملة للمنطقة، من أجل العثور على غرض مميز ومهم. هذا الرجل، هو ذاته الذي أغلق على نفسه المنزل لمدة زمنية غير معروفة، ولكن بفضل ذكرياته لهذا الموعد، يتمكن أخيرًا من إيجاد الشيء الجوهرى؛ هويته.

أمي

إخراج: وسيم ججع



لبنان | 2019 | 17 د

العربية، مُترجم للإنجليزية

يختبر إلياس الصغير البالغ من العمر 9 أعوام، والمُتردد بانتظام على الكنيسة وعضو جوقتها، إيمانه بعد الوفاة غير المتوقعة لوالدته، ويبتكر خطة غريبة لاستعادتها. في محاولاته اليائسة الساذجة لاسترجاعها، يلجأ إلياس إلى حلول متطرفة يُسائل بها مدى عدالة ما حدث له كطفل صغير يفقد أمه بينما كان بأمس الحاجة لوجودها معه.

خدمة التوصيل

إخراج: فلاديمير كوبتسييف، إيلينا كوبتسييفا



روسيا | 2019 | 14 د

الروسية، مُترجم للإنجليزية

يتتبع هذا الفيلم خدمة توصيل غير اعتيادية ومذهلة. حيث يقوم متخصص التوصيل بنقل مشاعر صادقة بناءً على طلب العملاء. تتكون طلبياته من أغراض تسمح له بجلب البهجة والحب والذكريات الجميلة إلى عناوينهم. تطرح هذه الرحلة القصيرة سؤالًا يقطا: هل نفعل نحن كل ما بوسعنا في سبيل من نحب؟.

عمى ألوان

إخراج: منة إكرام

عرض دولي أول



مصر، المملكة المتحدة | 2019 | 11 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

يتتبع الفيلم مقابلة رجل وامرأة مصريين في مقابر فيكتورية في بريستول. وبينما يبدأ الاثنان في التعرف إلى بعضهما، يكتشف كلاهما أنهما لا يمتلكان أي اهتمام مشترك، رغم أنهما يأتيان من نفس البلد. يفحص الفيلم مفاهيم الطبقيّة، والنوع الاجتماعي (الجنس) من خلال وجهات نظر بطلي الفيلم المختلفة.

عق الزجاجة

إخراج: مونيس بيرتاس

عرض عالمي أول



السويد | 2019 | 8 د
السويدية، مُترجم للإنجليزية

3 نساء يجتمعن من أجل ارتكاب فعل انتقامي عنيف. ولتحديد أي منهن ستؤدي الفعل المخطط له، يُدَوَّرن زجاجة. ورغم أن خطتهن تبدو ناجحة إلا أنه سرعان ما يدركن ارتكابهن خطأً محوريًا، ما يزيد شعورهن بالذنب، ويجدن أنفسهن في مواجهة تهديد غير متوقع.

في معبدنا

إخراج: إيفان أورلنكو



أوكرانيا، فرنسا | 2018 | 20 د
البديشية، مُترجم للإنجليزية

خلال النصف الأول من القرن العشرين، في أوروبا الشرقية، يظهر حيوان غامض من وقت لآخر في معبد قديم. توقف الجميع عن ملاحظة هذا الحدث عدا صبي يهودي صغير مهووس باكتشاف الحقائق حول هذه الظواهر. وبينما يواصل الصبي بحثه تصيبه غشية عن ما يحدث حوله.

القيثارة الإيطالية

إخراج: دومينيكو مودافيري

عرض دولي أول



إيطاليا | 2019 | 14 د
الإيطالية، مُترجم للإنجليزية

جوسيبي شاب وسيم، فاقد لإحدى يديه، غريب الأطوار، لكنه مهذب للغاية ولطيف. في أحد الأيام، يقابل فيولا الجميلة، التي تطلب منه أن يعلق لها ورقة على الحائط، ويقرر هو بدوره أن يخفي عجزه، وأن يذهب لتعليقها بعد إدعائه أنه عازف بيانو.

فريكة

إخراج: باسل غندور

عرض دولي أول



الأردن | 2019 | 17 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

رامي مراهق مسالم يستمتع بزلاته وأوراق اللعب، والسجائر القليلة التي يدخنها برفقة أصدقائه. يعيش رامي في حي متواضع، حيث يتم خلط مفاهيم الرجولة بالعنف. وفي أحد الأيام، وبينما يمزح مع أصدقائه في الشارع، تؤخذ كلماته كإهانة موجّهة لواحد من أفراد عصابات الحي، مما يساعد على تصاعد العنف.

فكر بإيجابية

إخراج: إيرينا خوديوش

عرض دولي أول



روسيا | 2019 | 15 د
الروسية، مُترجم للإنجليزية

رايا مفتشة صحة حيوانية محترفة شغوفة بعملها، لدرجة أن هذا يشوه شخصيتها ويؤثر سلبيًا على حياتها العاطفية. لا ينجح العلاج النفسي ولا التنويم المغناطيسي ولا تمرينات التنفس في حل مشكلتها. تحاول رايا تحسين حياتها الشخصية، لكن حقيقة أنها الأفضل في عملها ربما تحرمها من فرصة الاندماج في علاقة عاطفية.

كامل الأوصاف

إخراج: تيمو نيكب



فنلندا | 2019 | 15 د
الفنلندية، مُترجم للإنجليزية

كاليفرو موظف مكتبي مُضطهد ومقهور، يشعر طيلة حياته بأن لا حول له ولا قوة. مع معرفته بأن لا أحد يأبه لأمره، أو يأخذه على محمل الجد، تتغير أموره تمامًا حين تمنحه أنوكا المرأة التي تحبه هدية. يُدرك كاليفرو أن هذه الهدية تملك القوة الكافية لتغيير حياته بأكملها.

لحم

إخراج: كامبلا كاتر



البرازيل، إسبانيا | 2019 | 12 د
البرتغالية، مُترجم للإنجليزية

يتتبع الفيلم 5 شخصيات نسائية، بينما يتشاركن تجاربهن في العلاقة مع الجسد من وجهات نظر متعددة. يلتقط الفيلم لحظات صادقة، ومناقشات حميمة لمواضيع مُحرمّة متعلّقة بالتغيّرات التي تواجه أجساد النساء، إضافة إلى الصعوبات التي تُفرض عليهن مواجهتها، مثل معايير الجمال المستحيلة والتحرش والاستغلال.

متجولون لياليون

عرض دولي أول

المُختبر

إخراج: لاريسا سنسور، سورين ليند

هذه ليلتي

إخراج: يوسف نعمان

هي تجري

إخراج: يانج كيو

عرض عالمي أول



المكسيك | 2019 | 21 د
الإسبانية، مُترجم للإنجليزية

6 شخصيات مصابة بالأرق تهيم في شوارع المدينة الكئيبة ليلاً، بحثاً عن الحب والمعنى والهوية وكلب مفقود. هذه حكاية عن الأسى والعزلة، حيث يستكشف هذا الفيلم العلاقة بين المدينة ومواطنيها من وجهات نظر مختلفة.



الدنمارك، المملكة المتحدة، فلسطين | 2019 | 30 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

في مفاعل نووي مُتحول، مقام تحت مدينة بيت لحم المُقدسة في فلسطين، تنقل دُنيا، مؤسسة البستان المتطور والمُصمم لمعالجة آثار الكارثة البيئية المُفجعة، توصياتها لخليفاتها الأصغر عالياً، من أجل إعادة خلق النظام البيئي المتوازن، وزراعة التربة المتعافية في الأعلى.



مصر | 2019 | 15 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

تقرر عزة الاستمتاع بيومها برفقة ابنها المصاب بمتلازمة "داون"، فتُغادر بيتها الواقع في عشوائيات القاهرة لتتوجه إلى أحد الأحياء الفخمة، لتتناول هي وابنها المثلجات. برغم العقبات التي تقابلها في يوم مليء بالاحتفالات الكروية والمهرجين والسيرك المتنقل تصمم على اقتناص لحظة السعادة، والاحتفاظ بها لها ولولدها.



الصين، فرنسا | 2019 | 20 د
لهجة اللو الصينية، ماندارين، مُترجم للإنجليزية

في شتاء صيني اعتيادي، تحاول "يو"، طالبة الثانوية في مدينة صغيرة، أن تترك تمارين فريق رقص الأكروبات الخاص بمدربستها. فاز الفيلم بجائزة الاكتشاف الخاصة "ليتز سيني" لأفضل فيلم قصير في الدورة الـ 58 لمسابقة أسبوع النقاد في الدورة الـ 72 لمهرجان كان السينمائي.

مسألة الدموع

إخراج: كليمنوس بويرزي



فرنسا | 2019 | 25 د
الفرنسية، مُترجم للإنجليزية

فلورنس ممثلة مجتهدة تُحضر نفسها لدور جديد مثير، ولأن كل الأدوار لم تُخلق بنفس الحجم، تضعها هذه المهمة المُحددة أمام تحديات لم تتخيل أنها ستخوضها كمحترفة طموحة، حيث يتوجب عليها التعامل مع إطلاق رصاص حيّ! إلى أي مدى ستمضي فلورنس في إكمال دورها على أحسن وجه؟

معادلة عنيفة

إخراج: أنطونيس دوسياس



اليونان | 2019 | 5 د
دون حوار

في عالم مستبد تحكمه الأحادية والجَهْل والحقد، يتنافس الجميع من أجل الحصول على اعتراف أولئك الذين يملكون السلطة، ويعيش البشر في خوف دائم من الفردانية. يستلهم دوسياس في فيلمه فن كوستيس جيورجيو، ليخلق عبره عالماً سيراليًا مفرغاً تسيطر عليه الألوان المزعجة وتملؤه الهلوسة البصرية.

ELGOUNA FILM FESTIVAL
3RD EDITION
مهرجان الجونة السينمائي
THE OFFICIAL BEVERAGE

pepsi
pepsi
LIMITED EDITION

37 ثانية إخراج: هيكارى



اليابان | 2019 | 115 د
اليابانية، مترجم للإنجليزية والعربية

تعيش "يوما"، فنانة رسوم الكوميكس، البالغة من العمر 23 عامًا والمصابة بشلل دماغي، سببه لها توقف رثتها عن التنفس لمدة 37 ثانية عند ولادتها، مع أمها التي تخشى عليها من كل شيء. في محاولتها لاكتشاف جنسانيتها والمعنى الحقيقي للحب ترمي يوما بنفسها في ليل طوكيو متجاهلة العواقب المحتملة.

أخوات السلاح إخراج: كارولين فورست

عرض عالمي أول



فرنسا | 2019 | 112 د | الإنجليزية، الكردية، الفرنسية، الإيطالية، العربية، مترجم للإنجليزية

في أرض مليئة بالحروب، يتتبع الفيلم المذهل امرأة إيزيدية شابة تم بيعها كجارية لمسلحي تنظيم "داعش". تهرب المرأة وتقرر الانضمام إلى القوات الكردية، ضمن فرقة مكونة من متطوعين عالميين. خلال رحلتها، تكتشف قوة الزمالة والرفقة إضافة إلى ذلك الرعب الذي تبثه المقاتلات في قلوب المتشددين، الذين يخشون الموت على يد امرأة.

طفيلي
بونج جون هو
كوريا الجنوبية

عفوا، لم نجدكم
كين لوتش
المملكة المتحدة، فرنسا، بلجيكا

عُلو الفوج
جونج يوم بارك
كوريا الجنوبية

عيد ميلاد سعيد
سيدريك كان
فرنسا

الفارس والاميرة
بشير الديك، إبراهيم
موسى

مصر، المملكة العربية
السعودية

لما يتولد
تامر عزت
مصر

محطمة النظام
نورا فاينشت
المانيا

مسافر منتصف الليل
حسن فاضلي
الولايات المتحدة الأمريكية،
المملكة المتحدة، كندا

نيميك
بورجوس لانتيموس
ألمانيا، المملكة المتحدة،
الولايات المتحدة الأمريكية

وراء البحر الغاضب
ماركو أورسيني
الولايات المتحدة الأمريكية،
مصر، فرنسا

37 ثانية
هيكارى
اليابان

أخوات السلاح
كارولين فورست
فرنسا

ألم ومجد
بيدرو المودوفار
إسبانيا

أيتها الفتيات
فرانسوا أرمانيه
فرنسا

باكوراو
كلير مندونس فيلو،
جوليانو دورنيليس
البرازيل، فرنسا

البؤساء
لادج لي
فرنسا

بيرانا
كلاوديو جيوفانيزي
إيطاليا

جد الأبل
كونتان دوبيو
فرنسا

جائزة رسمية
سيرجي لوزيتسا
هولندا، ليتوانيا

الحقيقة
هيروكازو كوريه إيدا
فرنسا، اليابان

الحياة الخفية لأورديس
جسمو
كريم عينوز
البرازيل، ألمانيا

الخان
ماركو بيلوكيو
إيطاليا، فرنسا، ألمانيا،
البرازيل

دراما السبت
لو يي
الصين

ذات مرة في
تروبيشفسك
لاريسا ساديلوفا
روسيا

شاب وجميل
فرانشين
فرنسا

الاختيار الرسمي (خارج المسابقة)

FANADIR
MARINA



16595

NOW LAUNCHING



ORASCOR
DEVELOPMENT

ألم ومجد

إخراج: بيدرو المودوفار



إسبانيا | 2019 | 112 د
الإسبانية، مُترجم للإنجليزية

بينما يمر المخرج السينمائي سلفادور مالو بوعكة صحية، يستعيد سلسلة من الوقائع المتمحورة حول الإبداع والشغف. يتذكر طفولته وحبه الأول وألم انكسار قلبه، واكتشافه للشاشة الفضية لأول مرة. تتجلى استعادة تلك الذكريات بأفكار وتأملات، وبينما يفحص ماضيه تجتاحه رغبة عارمة لروي تلك الذكريات سعيًا للخلاص.

باكوراو

إخراج: كليبر مندونسا فيلو، جوليانو دورنيليس



البرازيل، فرنسا | 2019 | 132 د
البرتغالية، الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية والعربية

تختفي قرية باكوراو، الواقعة في جنوب شرق البرازيل، من خرائط جوجل (جوجل ماب)، بعد رحيل الحاكمة كارميلينا. تدور أحداث الفيلم في المستقبل القريب، في عمق الريف، حيث تعيش جماعة متناغمة مع بيتها الحاضنة؛ ذلك التناغم الذي ينتهي عندما يدخل إلى القرية بعض الغرباء ليعكروا صفو المكان.

أيتها الفتيات

إخراج: فرانسوا أرنانيه



فرنسا | 2019 | 79 د
الفرنسية، مُترجم للإنجليزية

يحكي هذا الوثائقي من خلال المقابلات النادرة والصور الأيقونية قصة نجومات "الروك" الفرنسيات في كبسولة زمنية ممتدة لعدة عقود، بدءًا من ألحان "البوب" الستينية إلى الأناشيد الوطنية غير المميزة جنسائيًا، ومن نسوية السبعينيات المتمردة إلى أيقونات الموضة لعصر السوشال ميديا، متضمنًا أصوات مثل فرانسواز هاردي وفانيسا بارادي.

البؤساء

إخراج: لادج لپ



فرنسا | 2019 | 102 د
الفرنسية، مُترجم للإنجليزية والعربية

ينضم ستيفان حديثًا إلى فرقة شرطة في مونفيرماي، الواقعة في ضواحي باريس، ويبدأ بجانب زميليه المتمرسين كريس وجوادا، في اكتشاف التوترات المتصاعدة بين عصابات الأحياء. خلال واحدة من عمليات الاعتقال تجد الفرقة نفسها في مأزق، حيث توثق كاميرا طائرة (درون) كل ما يحدث.

بيرانا

إخراج: كلاوديو جيوفاينزي



إيطاليا | 2019 | 110 د
الإيطالية، مُترجم للإنجليزية والعربية

يقدم الفيلم المقتبس عن الرواية الأكثر مبيعًا في إيطاليا "بيرانا"، العالم المتوحش لشبيبة عصابات نابولي الساعين للحصول على السلطة. تدريجيًا، يتحكمون بمناطق أوسع ويقاتلون العصابات الناشئة الأخرى. تشدد الصراعات لتجلى تدريجيًا عالمين: الجريمة والمراهقة في آن؛ تلك العوامل التي تتم عن واقع اجتماعي تعيس.

جنازة رسمية

إخراج: سيرجي لوزنيتسا



هولندا، ليتوانيا | 2019 | 135 د
الروسية، مُترجم للإنجليزية

يحكي "جنازة رسمية" وقائع الأيام الأربعة التي انتهت بمراسم جنازة جوزيف ستالين. تكشف اللقطات المذهلة بصريًا، والمُجمعة من صور أرشيفية لم تُعرض - أو نسى الناس اليوم أهميتها، المتعلقة بمفهوم "تاريخ الجماهير" والحشود - أيامًا مرعبة، مليئة بالمشاعر المتطرفة والمُستقطبة.

جلد الأيل

إخراج: كوتنان دويبو



فرنسا | 2019 | 77 د
الفرنسية، مُترجم للإنجليزية

لدى جورج، البالغ من العمر 44 عامًا، هوس مرضي بمعطف مصنوع من جلد الأيل. يؤدي به هذا الهوس إلى رحلة عجيبة يواجه فيها خطر ضياع مدخرات عمره، ويسلك فيها سلوكًا إجراميًا. يذهب صانع الأفلام الفاشل البائس إلى حلول متطرفة جدًا، من أجل أن يكون الشخص الوحيد الذي يرتدي معطفًا.

الحقيقة

إخراج: هيروكازو كوربه إيدا



فرنسا، اليابان | 2019 | 106 د
الفرنسية، الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية والعربية

فايان ممثلة فرنسية، لديها حشد من المُعجبين والرجال المُحبين لها. بعد نشر مذكراتها، تعود ابنتها من نيويورك إلى باريس برفقة زوجها وطفلهما الصغير. سرعان ما يتحول اللقاء إلى مواجهة لتظهر الحقائق وتُصفي الحسابات ويتم الاعتراف بالمشاعر الكامنة. يلتقط المخرج هيروكازو كوربه إيدا في فيلمه الأول خارج اليابان قصة صراع أسري مليء بالعواطف.

الحياة الخفية لأوردريس جسمانو

إخراج: كريم عينوز



البرازيل، ألمانيا | 2019 | 139 د
البرتغالية، مُترجم للإنجليزية

أوردريس وجويدا أختان متلازمتان تعيشان مع والديهما المحافظين في بيت واحد. لكل واحدة حلمها: أوردريس تريد أن تصبح عازفة بيانو معروفة، بينما تبحث جويدا عن الحب الحقيقي. تواجه الأسرة أزمة تجبرهن على الانفصال، ورغم ذلك، لا يتخيلان عن أمل الاتحاد مجددًا.

الخائن

إخراج: ماركو بيللوكوني



إيطاليا، فرنسا، ألمانيا، البرازيل | 2019 | 145 د
الإيطالية، البرتغالية، مُترجم للإنجليزية والعربية

في ثمانينات القرن الماضي، يلاحق "الخائن" قصة توماسو بوشيتا، عضو (الكوزا نوسترا) المافيوزية، الذي فرّ من إيطاليا هاربًا إلى البرازيل. وفي حين يتم تصفية أقاربه فردًا تلو الآخر، يعتقل توماسو من قِبل السلطات البرازيلية ويتم ترحيله. تدفعه الأحداث إلى كسر تقاليد المافيا المتמاسكة: أن يقابل القاضي الشهير فالكوني، ويخون عهد الصمت.

ذات مرة في تروبوشفسك

إخراج: لاريسا ساديلوفا



روسيا | 2019 | 80 د
الروسية، مُترجم للإنجليزية والعربية

في البلدة الصغيرة يصعب إخفاء الأسرار والعلاقات الغرامية أيضًا. ومهما حاول الناس التكنم على هذه الأسرار، سيعرف الأهل والأحبة حقيقتها. هناك خيار لا بد من حسمه: أن تترك الماضي وتبدأ في تكوين عائلة جديدة، أو أن تعترف وتأمل في الغفران، وتحاول استعادة حياتك الطبيعية.

شاب وجميل

إخراج: فرانشين دون



فرنسا | 2018 | 100 د
الفرنسية، مُترجم للإنجليزية

يعيش لوسيسوس، العجوز المتقاعد بمفرده، وفي أحد الأيام يُقابل لاهير، الذي يعرض عليه فرصة اكتشاف أشياء مختلفة عن طريق المشاركة في نزلات المُلاكمة. وبسبب إدراكه أن أيامه باتت معدودة، يوافق لوسيسوس على العرض، وسرعان ما ينبهر بذلك العالم الجديد الذي يدخله لأول مرة، ويقع في غرامه.

عفوًا، لم نجدكم

إخراج: كين لوتش



المملكة المتحدة، فرنسا، بلجيكا | 2019 | 100 د
الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية

عندما تلوح في الأفق فرصة امتلاك شاحنة جديدة، والعمل بمجال توصيل الطلبات من خلالها، يقرر ريكي استغلالها. وبينما يتجه ريكي وزوجته في اتجاهات مختلفة ساعين لتلبية مطالب عملهما، لا بد أن يثمر تضامنها الأسري عن شيء.

طفيلي

إخراج: بونج جون هو

عرض دولبي أول



كوريا الجنوبية | 2019 | 131 د
الكورية، مُترجم للإنجليزية

تواجه عائلة كي تاك مستقبلاً غامضاً إزاء بطالتها. يرفع كي وو، الابن، آمال الأسرة عاليًا في الحصول على دخل ثابت عندما ينجح في الحصول على مقابلة لشغل وظيفة مميزة في منزل عائلة ميسورة، بناءً على ترشيح صديقه له. يُظهر طفيلي العلاقات التي تنشأ بين عائلتين متناقضتين بحس فكاهي وغموض وتوتر، حتى تبدأ الأحداث في التطور.

عُلو المَوْج

إخراج: جونج بوم بارك



كوريا الجنوبية | 2019 | 89 د
الكورية، مُترجم للإنجليزية والعربية

ترتعد "يا أون" من البحر بعد وفاة والديها المؤسفة فيه. ينتهي بها الأمر وحيدة على جزيرة، بعد خطف السكان المحليين لها واعتدائهم عليها، محاطة بخليط من الرغبات البشرية من الجشع والمعتقدات والأسرار، وتحاول أن تبقى على قيد الحياة رغم كل المصاعب.

دراما السبت

إخراج: لو يي



الصين | 2019 | 126 د | ماندرين، الإنجليزية، اليابانية، الروسية، مُترجم للإنجليزية والعربية

عام 1941، تعود ممثلة صينية مشهورة لسانغهاي المُحتلة من قِبل اليابان، لتؤدي دور البطولة في مسرحية ولكن دوافعها الحقيقية تتعقد بعد معرفتها بعض المعلومات عن هجوم "بيرل هاربور" الوشيك. تكافح الممثلة من أجل التفريق بين الأصدقاء والأعداء.

عيد ميلاد سعيد

إخراج: سيدريك كان



فرنسا | 2019 | 101 د
الفرنسية، مترجم للإنجليزية

تجتمع العائلة في يوم صيفي للاحتفال بعيد ميلاد الأم الـ70. يحضر الاحتفال الأب واثنان من الأبناء. أحدهما يحضر مع زوجته وأطفاله والآخر مع صديقه الجديدة. يسبب الظهور غير المتوقع لابنة الغائبة منذ سنوات عديدة سلسلة متصاعدة من الأحداث الفوضوية.

الفارس والأميرة

إخراج: بشير الديك، إبراهيم موسى

عرض عالمي أول



مصر، المملكة العربية السعودية | 2019 | 96 د
العربية، مترجم للإنجليزية

تدور أحداث فيلم التحريك المستوحاة من قصة حقيقية لفارس عربي، حول مغامرة الشاب محمد بن القاسم الذي أخذ عهدًا على نفسه، أن يُنقذ النساء والأطفال المختطفين من قبَل القراصنة في المحيط الهندي. وبينما يبلغ الـ17، يستعد لخوض مغامرة مثيرة لتحرير السند من حكم الملك الظالم "داهر".

مسافر منتصف الليل

إخراج: حسن فاضيل



الولايات المتحدة الأمريكية، المملكة المتحدة، كندا | 2019 | 87 د | الفارسية، مترجم للإنجليزية

محكومًا عليه بالموت من حركة طالبان، لا يملك المخرج الأفغاني، حسن فاضيل، خيارًا إلا أن يهرب مع زوجته وابنتيه الصغيرتين من البلاد. يعطي هذا الوثائقي المُلح، الذي يدور حول هجرة عائلة من أفغانستان، لأزمة اللاجئين العالمية طابعًا إنسانيًا. و يلتقط الحالة الانتقالية المُفزعَة التي يعيشها طالبو اللجوء والمهاجرون.

نيميك

إخراج: يورجوس لانثيموس

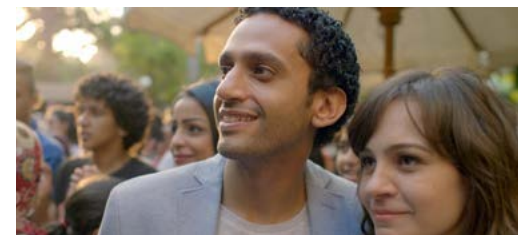


ألمانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية | 2019 | 12 د | الإنجليزية، مترجم للإنجليزية

يتعرض عازف التشيلو المحترف لواقعة مع امرأة غريبة في المترو، تسبب له عواقب غير متوقعة وخطيرة وتؤثر على مسار حياته. هذا الفيلم الذي يربط بين الموسيقى والإيقاع هو فيلم قصير ذو طبقات متعددة، يوضح الرؤية السينمائية المُذهلة للمخرج يورجوس لانثيموس، ويجب على بعض الأسئلة المتعلقة بالهوية والانتماء.

لما بنتولد

إخراج: تامر عزت



مصر | 2019 | 105 د
العربية، مترجم للإنجليزية

تتأثر مسارات حياتنا بطبيعة الظروف التي نولد فيها. يقدم الفيلم في 3 خطوط منفصلة، قصصًا مختلفة لـ3 شخصيات فرضت عليهم حياتهم قيودًا لم يختاروها. وبالرغم من اختلاف المستوى الاجتماعي والمادي للشخصيات تبدو مساراتهم متشابهة. تربط الأغاني الشخصيات الثلاثة من خلال وصف صراعاتهم الداخلي.

محطمة النظام

إخراج: نورا فاينشت

عرض عالمي أول



ألمانيا | 2019 | 118 د
الألمانية، مترجم للإنجليزية والعربية

منتقلة بين بيوت رعاية مختلفة، لا تستطيع "بيني" الصغيرة السيطرة على نوبات غضبها، ما يجعلها في نظر المؤسسات البيروقراطية الألمانية "مُحطمة نظام". في بحثها عن الحب، تدفع طاقة بيني غير المروضة كل من حولها إلى اليأس. رغمًا عن ذلك، يصبح الأمل ممكنًا عندما يتم تعيين إخصائية علاج نوبات الغضب لمرافقتها.

وراء البحر الغاضب

إخراج: ماركو أورسيني



الولايات المتحدة الأمريكية، مصر، فرنسا | 2019 | 70 د
الإنجليزية

يتبع الفيلم عمر سمرة وعمر نور في أثناء مشاركتهما في أعتى سباقات العالم للتجديف، حيث يخوضان 3000 ميل في المحيط الأطلسي دون أي مساعدة. يحكي هذا الوثائقي قصة إنقاذ الفريق عند حدوث الكارثة، مسلطًا من خلالها الضوء على الأخطار التي يتعرض لها المهاجرون وهم يركبون البحر بدافع اليأس.

استراتيجية العنكبوت
برناردو برتولوتشي
إيطاليا

بئر الحرمان
كمال الشيخ
مصر

الشيخ الأبيض
فيدريكو فيليبي
إيطاليا

قبيلات مسروقة
فرانسوا تروفو
فرنسا

كاميرا أفريقية
فريد بوغدير
تونس

محطة البرازيل
والتر سالس
البرازيل، فرنسا

استراتيجية العنكبوت

إخراج: برناردو برتولوتشي



إيطاليا | 1970 | 100 د
الإيطالية، مُترجم للإنجليزية

يُدعى أتوس مانياني، الذي اغتيل والده البطل المعادي للفاشية منذ ثلاثة عقود، من قبل عشيقته والده السابقة ليزور بلدة أبيه الأصلية. يجد الابن نفسه متورطاً في سلسلة من الوقائع المربكة السريالية معها ومع رفاق والده السابقين.

الشيخ الأبيض

إخراج: فيديريكو فيليبي



إيطاليا | 1952 | 86 د
الإيطالية، مُترجم للإنجليزية

تتبع هذا الرائعة السينمائية وانداء إيفان كافالي المتزوجين حديثاً اللذين يقطنان بلدة صغيرة، بينما يختاران روما محلاً لقضاء شهر العسل. وبينما يريد إيفان تأدية واجبات الكنيسة والعائلة، لا تستطيع رواندا الانتظار لمقابلة نجم القصص المصورة الشهير "الشيخ الأبيض". تتصاعد الأحداث بينما تتسلل وانداء لتحقق حلمها.

قبيلات مسروقة

إخراج: فرانسوا تروفو



فرنسا | 1968 | 90 د
الفرنسية، الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية

يطرد أنطوان دونيل من الخدمة العسكرية، وبينما يوفر له والد حبيبته كريستين وظيفة حارس أمن، والتي سرعان ما يخسرها أيضاً، تُتاح له فرصة شغل وظيفة مساعد محقق خاص. يُغرم أنطوان بزوجة مديره اللعوب ويتوجب عليه اتخاذ قرار بشأن كريستين ومستقبله في الوقت ذاته.

بئر الحرمان

إخراج: كمال الشيخ



مصر | 1969 | 120 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

ناهد امرأة عفيفة نهاراً، لكن عندما يأتي المساء، تتحول إلى اللعوب ميرفت. وبسبب معاناتها من اضطراب فصام الشخصية، لا تتذكر ناهد مغامراتها الليلية في صباح اليوم التالي. يحاول طبيهها النفسي، المُصمم على تشخيص جذور حالتها، إلى التوصل إلى سبب هذا الاضطراب مقتنعاً بأنه شيء ما حدث في طفولتها.

كاميرا أفريقية

إخراج: فريد بوغدير



تونس | 1983 | 98 د
العربية، الفرنسية، الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية

يستكشف هذا الوثائقي، المُصوّر على مدار 10 سنوات، والمُنْتج عام 1983، العقدين الأولين من "سينما المؤلف" في القارة الأفريقية، من خلال استخدامه مقاطع مصورة ومواد أرشيفية نادرة ولقاءات مع صناع أفلام أفارقة، حيث يُظهر الفيلم تعاطفهم في فترة ما بعد الاستعمار للتعبير عن أنفسهم عبر فن السينما.

محطة البرازيل

إخراج: والتر سالس



البرازيل، فرنسا | 1998 | 113 د
البرتغالية، الألمانية، مُترجم للإنجليزية

تكتسب دورا المال عن طريق كتابة الخطابات للأمين في محطة قطار ريو دي جانيرو المركزية. يفقد الصبي جوزويه، البالغ من العمر تسعة أعوام، والدته في حادث سير بالقرب من المحطة. وبينما تتردد دورا في رعاية الصبي، تنطلق معه بعد ذلك في رحلة بحث عن والده المُغترب.



Principal Media Partner



ELGOUNA 
FILM FESTIVAL
3RD EDITION
مهرجان الجونة السينمائي

اورنج راعي مهرجان
الجونة السينمائي

Orange

#اورنج_اسرع_شبكة_في_مصر

#اورنج_فرق_كبير

سينما جراند الغردقة			سي 3 سينما			سي 2 سينما			سي 1 سينما			قاعة أوديماكس			مسرح المارينا		
ص 11																	ص 11
م 12																	م 12
م 1																	م 1
م 2																	م 2
م 3																	م 3
م 4																	م 4
م 5																	م 5
م 6																	م 6
م 7																م 7	
م 8																م 8	
م 9																م 9	
م 10																م 10	
م 11																م 11	
ص 12																ص 12	

سينما جراند الغردقة			سي 3 سينما			سي 2 سينما			سي 1 سينما			قاعة أوديماكس			مسرح المارينا		
ص 11																	ص 11
م 12																	م 12
م 1																	م 1
م 2																	م 2
م 3																	م 3
م 4																	م 4
م 5																	م 5
م 6																	م 6
م 7																	م 7
م 8																	م 8
م 9																	م 9
م 10																	م 10
م 11																	م 11
ص 12																	ص 12

البرنامج الخاص

الاختيار الرسمي خارج المسابقة

مسابقة الأفلام القصيرة

مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة

مسابقة الأفلام الروائية الطويلة

حفل الافتتاح والختام

ص 11	سينما جراند الغردقة	سي 3 سينما	سي 2 سينما	ص 11	سي 1 سينما	قاعة أوديماكس	مسرح المارينا	ص 11
ص 12				ص 12				ص 12
م 1		11:45 صباحاً 100 د جلد الأيل	12:15 ظهراً 102 د اليؤساء	م 1	11:30 صباحاً 112 د أخوات السلاح	12:30 ظهراً 81 د ذات مرة في ترويشفسك		م 1
م 2	1:30 مساءً 89 د علو الموج			م 2				م 2
م 3		2:30 مساءً 118 د محطمة النظام		م 3	2:15 مساءً 103 د ستموت في العشرين			م 3
م 4	3:45 مساءً 113 د محطة البرازيل		3:15 مساءً 70 د كونجو	م 4				م 4
م 5				م 5		4:00 مساءً 70 د وراء البحر الغاضب		م 5
م 6				م 6	5:00 مساءً 116 د عيد القربان		5:45 مساءً السجادة الحمراء 6:45 مساءً 89 د جلد أمريكي	م 6
م 7	6:30 مساءً 100 د جلد الأيل	6:00 مساءً 88 د كابل، مدينة في الريح	6:15 مساءً 97 د مُحَضَّن	م 7		6:45 مساءً 97 د أغنية بلا عنوان		م 7
م 8				م 8	7:45 مساءً 97 د المرأة الباكية			م 8
م 9		8:30 مساءً 90 د قبلات مسروقة		م 9				م 9
م 10	9:30 مساءً 97 د أغنية بلا عنوان		9:00 مساءً 85 د أمة الطفل الواحد	م 10		9:15 مساءً 87 د الأب	9:30 مساءً السجادة الحمراء 10:30 مساءً 105 د لما بنتولد	م 10
م 11				م 11				م 11
ص 12				ص 12				ص 12

ص 11	سينما جراند الغردقة	سي 3 سينما	سي 2 سينما	ص 11	سي 1 سينما	قاعة أوديماكس	مسرح المارينا	ص 11
ص 12				ص 12				ص 12
م 1	12:30 ظهراً 87 د الأب	12:15 ظهراً 97 د مُحَضَّن		م 1	12:00 ظهراً 89 د جلد أمريكي			م 1
م 2			1:45 مساءً 47 د برنامج أفلام اللاجئين	م 2				م 2
م 3		3:00 مساءً 120 د بئر الحرمان	3:45 مساءً 85 د أمة الطفل الواحد	م 3	2:15 مساءً 90 د أبيض على أبيض	3:00 مساءً 105 د لما بنتولد		م 3
م 4	3:15 مساءً 112 د أخوات السلاح			م 4				م 4
م 5				م 5	4:30 مساءً 90 د كاتبينجهم			م 5
م 6				م 6				م 6
م 7	6:30 مساءً 79 د أيها الفتيات	6:15 مساءً 77 د برنامج الأفلام القصيرة 1	6:30 مساءً 100 د صانعة الملك	م 7		6:00 مساءً 139 د الحياة الخفية لأورديس جسامو	5:45 مساءً السجادة الحمراء 6:45 مساءً 100 د 1982	م 7
م 8				م 8	7:00 مساءً 96 د لارا			م 8
م 9		8:45 مساءً 100 د جلد الأيل	9:15 مساءً 81 د ذات مرة في ترويشفسك	م 9				م 9
م 10	9:00 مساءً 90 د كاتبينجهم			م 10	9:30 مساءً 95 د الفتاة ذات السوار	9:45 مساءً 116 د عيد القربان	9:30 مساءً السجادة الحمراء 10:30 مساءً 98 د أدم	م 10
م 11				م 11				م 11
ص 12				ص 12				ص 12

البرنامج الخاص

(الاختيار الرسمي) خارج المسابقة

مسابقة الأفلام القصيرة

مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة

مسابقة الأفلام الروائية الطويلة

حفل الافتتاح والختام

ص 11	سينما جراند الغردقة	سي 3 سينما	سي 2 سينما	ص 11	سي 1 سينما	قاعة أوديماكس	مسرح المارينا	ص 11
ص 12			11:30 صباحاً 139 د الحياة الخفية لأوردريس جسامو	ص 12				ص 12
م 1				م 1	12:30 ظهراً 90 د كانينجهام			م 1
م 2	1:30 مساءً 110 د عيد ميلاد سعيد			م 2				م 2
م 3				م 3				م 3
م 4		3:30 مساءً 77 د برنامج الأفلام القصيرة 1	2:45 مساءً 145 د الخانن	م 4	3:15 مساءً 98 د آدم	3:15 مساءً 96 د لارا		م 4
م 5	4:15 مساءً 95 د الفتاة ذات السوار			م 5				م 5
م 6				م 6				م 6
م 7		6:30 مساءً 87 د برنامج الأفلام القصيرة 2	6:15 مساءً 75 د إبراهيم، إلى أجل غير مسمى	م 7	6:00 مساءً 90 د أبيض على أبيض	6:00 مساءً 131 د طفيلي	5:45 مساءً السجادة الحمراء 6:45 مساءً 96 د الفرس والأميرة	م 7
م 8	7:00 مساءً 105 د لما بنتولد			م 8				م 8
م 9				م 9				م 9
م 10		9:00 مساءً 79 د أيها الفتيات	8:45 مساءً 135 د جنازة رسمية	م 10	9:15 مساءً 100 د 1982	9:00 مساءً 95 د الفتاة ذات السوار		م 10
م 11	9:30 مساءً 110 د بيرانا			م 11				م 11
ص 12				ص 12				ص 12

ص 11	سينما جراند الغردقة	سي 3 سينما	سي 2 سينما	ص 11	سي 1 سينما	قاعة أوديماكس	مسرح المارينا	ص 11
ص 12				ص 12				ص 12
م 1			12:30 ظهراً 75 د إبراهيم، إلى أجل غير مسمى	م 1	12:00 ظهراً 96 د الفرس والأميرة			م 1
م 2	1:30 مساءً 77 د برنامج الأفلام القصيرة 1	1:00 مساءً 87 د برنامج الأفلام القصيرة 2		م 2				م 2
م 3				م 3				م 3
م 4	3:45 مساءً 97 د مُحضن	3:30 مساءً 98 د كاميرا أفريقية	3:00 مساءً 100 د 143 طريق الصحراء	م 4	3:15 مساءً 93 د سيدة النيل	3:00 مساءً 112 د ألم ومجد		م 4
م 5				م 5				م 5
م 6				م 6				م 6
م 7	6:30 مساءً 96 د لارا	6:15 مساءً 117 د برنامج الأفلام القصيرة 3	5:45 مساءً 115 د 37 ثانية	م 7	6:15 مساءً 126 د حراما السبت	6:00 مساءً 131 د طفيلي	6:00 مساءً السجادة الحمراء 7:00 مساءً 90 د حلم نورا	م 7
م 8				م 8				م 8
م 9				م 9				م 9
م 10	9:30 مساءً 116 د عيد القربان	9:30 مساءً 110 د عيد ميلاد سعيد	9:00 مساءً 88 د مسافر منتصف الليل	م 10	9:15 مساءً 137 د يقولون لا شيء يبقى على حاله	9:15 مساءً 97 د المرأة الباكية		م 10
م 11				م 11				م 11
ص 12				ص 12				ص 12

البرنامج الخاص

(الاختيار الرسمي) خارج المسابقة

مسابقة الأفلام القصيرة

مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة

مسابقة الأفلام الروائية الطويلة

حفل الافتتاح والختام

ص 11	سينما جراند الغردقة	سي 3 سينما	سي 2 سينما	ص 11	سي 1 سينما	قاعة أوديماكس	مسرح المارينا	ص 11
ص 12				ص 12				ص 12
م 1		12:30 ظهراً 117 د برنامج الأفلام القصيرة 3	12:15 ظهراً 88 د مسافر منتصف الليل	م 1	12:00 ظهراً 106 د الحقيقة			م 1
م 2	1:30 مساءً 100 د 1982			م 2				م 2
م 3				م 3				م 3
م 4		3:30 مساءً 115 د 37 ثانية	2:45 مساءً 81 د عائلة منتصف الليل	م 4	3:15 مساءً 90 د حلم نورا	3:00 مساءً 132 د باكوراو		م 4
م 5	4:00 مساءً 96 د الفراس والأميرة			م 5				م 5
م 6				م 6				م 6
م 7	6:30 مساءً 98 د آدم	6:30 مساءً 96 د برنامج الأفلام القصيرة 4	6:15 مساءً 90 د حديث عن الأشجار	م 7	5:45 مساءً 100 د عفوًا، لم نجدكم	6:15 مساءً 93 د سيده النيل	6:00 مساءً السجادة الحمراء 7:00 مساءً 120 د «السينما في حفل موسيقي»	م 7
م 8				م 8				م 8
م 9				م 9				م 9
م 10	9:30 مساءً 126 د دراما السبت	9:15 مساءً 100 د 143 طريق الصحراء	9:00 مساءً 94 د واقع آخر	م 10	8:45 مساءً 105 د بابيشا	9:00 مساءً 100 د شباب وجميل		م 10
م 11				م 11				م 11
ص 12				ص 12				ص 12

ص 11	سينما جراند الغردقة	سي 3 سينما	سي 2 سينما	ص 11	سي 1 سينما	قاعة أوديماكس	مسرح المارينا	ص 11
ص 12				ص 12				ص 12
م 1		12:15 ظهراً 100 د عفوًا، لم نجدكم	12:00 ظهراً 132 د باكوراو	م 1	11:45 صباحاً 126 د دراما السبت			م 1
م 2	1:00 مساءً 90 د أبيض على أبيض			م 2				م 2
م 3				م 3				م 3
م 4		3:00 مساءً 90 د حديث عن الأشجار	3:15 مساءً 94 د واقع آخر	م 4	3:30 مساءً 110 د بيرانا	3:00 مساءً 105 د بابيشا		م 4
م 5	3:30 مساءً 131 د طفيلي			م 5				م 5
م 6		5:15 مساءً 96 د برنامج الأفلام القصيرة 4		م 6				م 6
م 7	6:45 مساءً 90 د حلم نورا		6:00 مساءً 85 د أرواح صغيرة	م 7	6:30 مساءً 89 د علو الموج	6:00 مساءً 106 د الحقيقة		م 7
م 8				م 8				م 8
م 9		8:00 مساءً 100 د شباب وجميل		م 9				م 9
م 10	9:00 مساءً 97 د المرأة الباكية		9:00 مساءً 81 د عائلة منتصف الليل	م 10	8:45 مساءً 112 د ألم ومجد	9:00 مساءً 137 د يقولون لا شيء يبقى على حاله		م 10
م 11		10:30 مساءً 100 د استراتيجية العنكبوت		م 11				م 11
ص 12				ص 12				ص 12

البرنامج الخاص

(الاختيار الرسمي) خارج المسابقة

مسابقة الأفلام القصيرة

مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة

مسابقة الأفلام الروائية الطويلة

حفل الافتتاح والختام

سينما جراند الغردقة		سي 3 سينما		سي 2 سينما		سي 1 سينما		قاعة أوديماكس		مسرح المارينا	
ص 11											
م 12											
م 1			11:30 صباحاً 85 د أرواح صغيرة		11:00 صباحاً 110 د عيد ميلاد سعيد						
م 2											
م 3											
م 4			2:45 مساءً 83 د الشيخ الأبيض		2:15 مساءً 100 د صانعة الملك						
م 5											
م 6											
م 7											
م 8											
م 9											
م 10											
م 11											
ص 12											

البرنامج الخاص

(الاختيار الرسمي) خارج المسابقة

مسابقة الأفلام القصيرة

مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة

مسابقة الأفلام الروائية الطويلة

حفل الافتتاح والختام



WI-FI AND MOBILE NETWORK* AVAILABLE ON EGYPTAIR.

*Available on selected flights only. Terms and conditions apply.



CONCRETE
EST. 1989

جدول عروض الأفلام القصيرة

برنامج الأفلام القصيرة 4	برنامج الأفلام القصيرة 3	برنامج الأفلام القصيرة 2	برنامج الأفلام القصيرة 1
نيميك - 12 د	المُختبر - 30 د	إله متوحش - 10 د	أمبي - 17 د
كامل الأوصاف - 15 د	متحولون ليبيون - 21 د	سيلفي زين - 11 د	معادلة عنيفة - 5 د
بين بين - 14 د	سلام - 15 د	الرجل الذي لم يرغب في	فكر بإيجابية - 15 د
في معبدنا - 20 د	امتحان - 15 د	مغادرة المنزل - 17 د	السادس عشر من ديسمبر - 14 د
مسألة الدموع - 25 د	فريكة - 17 د	القيثارة الإيطالية - 14 د	لحم - 12 د
زلجة مائية - 11 د	عمى ألوان - 11 د	هبي تجري - 20 د	خدمة التوصيل - 14 د
	عق الزجاجة - 8 د	هذه ليلتي - 15 د	

منصة الجونة السينمائية CINEGOUNA

تهدف منصة الجونة السينمائية إلى خلق مساحة إبداعية للأشخاص والأسواق السينمائية، وتُعد جزءًا لا يتجزأ من مهرجان الجونة السينمائي. المنصة هي فعالية موجهة لصناعة السينما، خلقت بهدف تطوير وتمكين صناع الأفلام العرب، ومساعدتهم على إيجاد الدعم الفني والمالي اللازم. تقدم المنصة مبادرتين، هما **منطلق الجونة السينمائي** و**جسر الجونة السينمائي**، اللذين يقدمان الفرص للتعليم والمشاركة. **منطلق الجونة السينمائي** هو مختبر لتطوير مشاريع الأفلام والإنتاج المشترك، يهدف إلى تمكين صناع الأفلام العرب من منتجين ومخرجين، عن طريق توفير الدعم الإبداعي والمالي اللازم لهم. تم استلام طلبات التقديم لمشاريع الأفلام الروائية والوثائقية الطويلة في مرحلة التطوير، والأفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج، من خلال دعوة تقديم مفتوحة. تمت مراجعة هذه الطلبات من قِبل لجنة من السينمائيين المتخصصين، واختيار 12 مشروعًا في مرحلة التطوير، و6 أفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج لتتنافس على جوائز **منطلق الجونة السينمائي** في دورته الثالثة. **جسر الجونة السينمائي** هو نقطة لقاء ومنتدى للحوار بين الأصوات السينمائية المختلفة. يستعد الجسر للترحيب بضيوفه في دورته الثالثة، ويمكن لصانعي الأفلام العرب ونظرائهم الدوليين مشاركة أفكارهم والتفاعل مع طيف واسع من المواضيع المتعلقة بالجوانب الاجتماعية والاقتصادية لصناعة السينما. يقدم **جسر الجونة السينمائي** هذا العام موائد حوار مستديرة وورشًا للعمل ومحاضرات وندوات لعدد من محترفي وخبراء صناعة السينما. تُقام فعاليات منصة الجونة السينمائية في المقر الرئيسي لمهرجان الجونة في مقر جامعة برلين التقنية في الفترة ما بين 21 وحتى 26 سبتمبر/أيلول 2019.

منطلق الجونة السينمائي CINEGOUNA SpringBoard

منطلق الجونة السينمائي هو مختبر لتطوير المشاريع ومحطة للإنتاج المشترك، يوفر الفرص للمخرجين والمنتجين العرب لإيجاد الدعم الفني والمالي اللازم. استقبل المنطلق المشاريع الروائية والوثائقية الطويلة في مرحلة التطوير، والأفلام في مرحلة الإنتاج التي تم إرسالها في وقت التقديم المُحدد.

واستقبل المنطلق في دورته الثالثة 133 طلب تقديم (92 مشروعًا في مرحلة التطوير و41 فيلمًا في مرحلة ما بعد الإنتاج) من جميع أنحاء العالم العربي. تمت مراجعة هذه الطلبات من قِبل لجنة من السينمائيين المتخصصين، واختيار 12 مشروعًا في مرحلة التطوير (7 مشاريع روائية طويلة و5 مشاريع وثائقية طويلة)، و6 أفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج (فيلمين روائيين طويلين و4 أفلام وثائقية طويلة) بناءً على المحتوى والرؤية الفنية وإمكانية التنفيذ المالية. كما أثنت اللجنة على المستوى العالي للمشاريع المُقدمة للمنطلق.

The new
A-Class Saloon.

Just like you.
16362

www.mercedes-benz.com/a-class



الجهات المانحة

- 15 ألف دولار أمريكي من مؤسسة دروسوس
- 15 آلاف دولار أمريكي من الطاهر ميديا برودكشن
- 10 آلاف دولار أمريكي من آي برودكشنز
- 10 آلاف دولار من شبكة راديو وتلفزيون العرب (إيه آر تي)
- 10 آلاف دولار أمريكي من سينرجي فليمز
- 10 آلاف دولار أمريكي من إيرجو ميديا فنتشرز
- 10 آلاف دولار أمريكي من نيو سنشري برودكشن
- 10 آلاف دولار أمريكي من لاجوني فيلم برودكشن
- 10 آلاف دولار أمريكي من روتانا
- 10 آلاف دولار من مقام بروداكشنز
- 5 آلاف دولار أمريكي من ورق بدعم من شركة ماجيك بينز
- 5 آلاف دولار أمريكي من آرت سيتي فور سينما أند تي في برودكشن
- 50 ألف دولار أمريكي، بيع مبدئي من أو إس إن
- منحة "جوائز السبيريت" بقيمة 15 ألف دولار أمريكي لمشاركة كاتب سيناريو في إقامة فنية (7 أيام في لوس أنجلوس) من فيلم إندبننت
- منحة بقيمة 15 ألف دولار أمريكي لمشاركة مُنتج فني في إقامة "متدى فيلم إندبننت" الفنية (7 أيام في لوس أنجلوس) من فيلم إندبننت
- 10 آلاف دولار أمريكي لخدمات المونتاج من ذا سيل بوست برودكشنز
- 10 آلاف دولار أمريكي لخدمات تصحيح الألوان من ذا سيل كرييتيف ميديا سوليوشنز
- مشاركة لصانعي أفلام في مبادرة التعبير السينمائي العالمي (إيفتا)، ورعاية لحضور مختبر إبداعي أو ورشة في مهرجان شريك من إيفتا
- دعم عيني غير محدود لخدمات مواقع التصوير من داخلي وسط البلد

المشاريع المترشحة في مرحلة التطوير:

1. «موسم» لريم مجدي، المغرب (روائي طويل)
2. «رأس مقطوعة» للطفي عاشور، تونس (روائي طويل)
3. «في الجون» لتامر عشري، مصر (روائي طويل)
4. «نافورة الباخشي سراي» لمحمد طاهر، مصر (وثائقي طويل)
5. «الباقون» لлина سنجاب، سوريا، لبنان (وثائقي طويل)
6. «تونس، جربة» لآمال قلاتي، تونس (روائي طويل)
7. «يلا بابا!»، لإنجي عبيد، لبنان (وثائقي طويل)
8. «جنى» لإيلي داغر، لبنان (روائي طويل)
9. «ابتسامه ثريا» لسيريل العريس، لبنان (وثائقي طويل)
10. «البحث عن سعادة» لعرين عمري، فلسطين (وثائقي طويل)
11. «بنات عبد الرحمن» لزيد أبو حمدان، الأردن (روائي طويل)
12. «إيثيل» لمحمد صيام، مصر (وثائقي طويل)

الأفلام المترشحة في مرحلة ما بعد الإنتاج:

1. «نفس» لريمي عيتاني، لبنان (وثائقي طويل)
2. «كلشي ماكو» لميسون الباججي، العراق (روائي طويل)
3. «كباتن الزعتري» لعلي العربي، مصر (وثائقي طويل)
4. «بعيداً عن النيل» لشريف القطشة، مصر (وثائقي طويل)
5. «ميكا» لإسماعيل فروخي، المغرب (روائي طويل)
6. «السبعينيات المظلمة» لعلي الصافي، المغرب. (وثائقي طويل)

سيقدم المخرجون والمنتجون مشاريعهم وأفلامهم إلى منتجين وشركات مانحة وموزعين ومسؤولي مبيعات أفلام ومبرمجي مهرجانات، من أجل الحصول على استشارتهم الفنية. إضافة إلى ذلك، تُعقد لقاءات فردية بين صناع الأفلام وخبراء الصناعة والمستشارين من أجل تطوير السيناريوهات، أو النسخ الأولية لأفلام، وتعزيز فرص التعاون الإقليمي والدولي.

الجوائز

تتنافس المشاريع والأفلام على الجوائز التي تمنحها لجنة مشكلة من خبراء الصناعة. يحصل المشروع الفائز في مرحلة التطوير والفيلم الفائز في مرحلة ما بعد الإنتاج على شهادة منصة الجودة السينمائية، وجائزة مالية قدرها 15000 دولار أمريكي لكل واحد منهما. وتُقدم بعض الجوائز الإضافية والمالية من خلال الشراكات مع المؤسسات المحلية والإقليمية، والمُدرجة أدناه: وتوزع مبالغ مالية قدرها نحو 250000 دولار أمريكي خلال حفل تسليم جوائز منصة الجودة السينمائية، المعقود في مسرح مارينا، يوم 26 سبتمبر/أيلول 2019.



جسر الجونة السينمائي هو نقطة لقاء ومنتدى للحوار بين الأصوات السينمائية المختلفة. يستعد الجسر للترحيب بضيوفه في دورته الثالثة، ويمكن لصناع الأفلام العرب وأقرانهم الدوليين مشاركة أفكارهم، والتفاعل مع طيف واسع من المواضيع المتعلقة بالجوانب الاجتماعية والاقتصادية لصناعة السينما. يقدم جسر الجونة السينمائي هذا العام، مواعيد حوار وورشًا للعمل وجلسات تعريفية ومحاضرات لعدد من محترفي وخبراء صناعة السينما.

مواعيد الحوار

سينما من أجل الإنسانية

أصوات اللاجئين في السينما (برعاية إيفتا)

يديرها: رانيلد إيك

السبت، 21 سبتمبر/أيلول، 12.30 مساءً

حلقات النقاش

طبيعة الحدود الفاصلة

بين الأفلام الروائية والوثائقية

تديرها: أليساندرا سيشيالي

الأحد، 22 سبتمبر/أيلول، 12.30 مساءً

السينما الأفريقية:

الماضي والحاضر والمستقبل

يديرها: لويك مانيرون

الأحد، 22 سبتمبر/أيلول، 10.30 صباحًا

دور وتأثير المهرجانات السينمائية

تديرها: ميلاني جودفيو

الاثنين، 23 سبتمبر/أيلول، 12.30 مساءً

الوضع الراهن لعملية توزيع الأفلام

تديرها: ميريام ساسين

الثلاثاء، 24 سبتمبر/أيلول، 10.30 صباحًا

علم وفن جلب تمويل الأفلام

يديرها: ليو باراكلاف

الثلاثاء، 24 سبتمبر/أيلول، 12.30 مساءً

المحاضرات

الترميم والحفاظ على الأفلام

كل شيء قديم يعود جديدًا

محاضرة لساندرا شولبيرغ

يديرها: جاي ويسبرج

السبت، 21 سبتمبر/أيلول، 10.30 صباحًا

جماليات تصميم الصوت

محاضرة لرسول بوكاتي

يعقبها نقاش مع أنوب سينج

الاثنين، 23 سبتمبر/أيلول، 10.30 صباحًا

رحلة الوثائقي - حوار مع مي مصري

حوار مع مي مصري

تديره: تيريزا كافينا

الخميس، 26 سبتمبر/أيلول، 10.30 صباحًا

ما بين الواقع والشاشة - حوار مع فريد بوغدير

محاضرة لفريد بوغدير

تديرها: هند صبري

الخميس، 26 سبتمبر، 12.30 مساءً

جلسات تعريفية

إنتاج مسلسل "قصة الخادمة" التابع لمنصة "هولو" الرقمية

تقدمها: ليندي سلون

الأربعاء، 25 سبتمبر/أيلول، 10.30 صباحًا

الغاية ضرورة أيضًا «فايس ميديا»

يقدمها: دومينيك ديبلور

الأربعاء، 25 سبتمبر/أيلول، 12.30 مساءً

ورش العمل



ورشة السفارة الأمريكية وفيلم إندبننت

تستضيف فيلم إندبننت ورشة مدتها أربعة أيام لكتابة السيناريو ضمن فعاليات منصة الجونة السينمائية، لـ10-12 صانع أفلام في منتصف مسيرتهم المهنية ولديهم سيناريوهات لأفلام قصيرة تحتاج للمزيد من التطوير. تساعد الورشة صناع الأفلام لتطوير مشاريعهم وتحولها من النص إلى الشاشة من خلال مناقشات مع المدربين ودراسات لمشاريع سابقة وجلسات فردية. ويشارك في الورشة ثلاثة مدربين وعضو من فريق فيلم إندبننت. بالتعاون مع "ملتقى تعليم صناعة الفيلم"، سيحضر طلاب الملتقى ورشة فيلم إندبننت بالتعاون مع السفارة الأمريكية، لتطوير مشاريع أفلامهم القصيرة ومهارات كتابة السيناريو الخاصة بهم.



ملتقى "تعليم صناعة الفيلم": دعم طلاب السينما من خلال التعليم والتواصل

في إطار جهوده المستمرة، لدعم كل ما يتعلق بصناعة السينما، يعلن مهرجان الجونة السينمائي عن استضافته "ملتقى تعليم صناعة الفيلم" في دورته الثالثة. ويتضمن الملتقى ورشًا لتطوير مشروعات طلاب مدرسة السينما التابعة لجزويت القاهرة، وندوة حول اقتصاديات إنتاج الأفلام القصيرة، وحلقة نقاشية حول الفرص والتحديات التي تواجه طلاب السينما. كما يتضمن عروضًا لأفلام طلاب السينما من المعهد العالي للسينما، والجامعة البريطانية، والألمانية، إضافة إلى محاضرة يلقيها المخرج خيرى بشارة. ملتقى تعليم صناعة الفيلم هو مبادرة مستقلة أسسها سينمائيون معنيون بدعم وتطوير صناعة السينما، من خلال دعم وتطوير عملية تعليم السينما ذاتها. ويهدف الملتقى إلى إنشاء شبكة مستدامة وموجهة نحو السوق بين مدارس السينما المحلية والعالمية، وصناديق دعم تعليم صناعة الأفلام، والتي يمكن أن تساعد طلاب السينما في إيجاد حلول بديلة لتحسين فرصهم في التعلم، وتقديم المشورة لهم حول الاحتمالات الممكنة للدراسة. كما يركز الملتقى على تبادل الخبرات بين الأكاديميين والمهنيين في هذا المجال.

10:30 ص - 12:00 م	12:30 م - 2:00 م	4:00 م - 5:00 م
<p>الترميم والحفاظ على الأفلام: كل شيء قديم يعود جديدًا! محاضرة لساندرا شولبيرغ تي يو برلين - أوديماكس</p> <p>الأحد 21 سبتمبر</p>	<p>أصوات اللاجئين في السينما مائدة حوار جني 31 - 32</p>	
<p>السينما الأفريقية: الماضي والحاضر والمستقبل حلقة نقاش تي يو برلين - أوديماكس</p> <p>الأحد 22 سبتمبر</p>	<p>طبيعة الحدود الفاصلة بين الأفلام الروائية والوثائقية حلقة نقاش تي يو برلين - أوديماكس</p>	
<p>جماليات تصميم الصوت محاضرة لرسول بوكاتي تي يو برلين - أوديماكس</p> <p>الاثنين 23 سبتمبر</p>	<p>دور وتأثير المهرجانات السينمائية حلقة نقاش تي يو برلين - أوديماكس</p>	
<p>الوضع الراهن لعملية توزيع الأفلام حلقة نقاش تي يو برلين - أوديماكس</p> <p>الثلاثاء 24 سبتمبر</p>	<p>علم وفن جلب تمويل الأفلام حلقة نقاش تي يو برلين - أوديماكس</p>	
<p>إنتاج مسلسل "قصة الخادمة" التابع لمنصة "هولو" الرقمية جلسة تعريفية تقدمها ليندسي سلون تي يو برلين - أوديماكس</p> <p>الأربعاء 25 سبتمبر</p>	<p>بناء جسور للتواصل: دوافع الإنتاج الإيطالي الدولي المشترك نقاش مع لوربرتو ستابيل مكتبة الجونة</p>	
<p>رحلة الوثائقي حوار مع مي مصري تي يو برلين - أوديماكس</p> <p>الخميس 26 سبتمبر</p>	<p>ما بين الواقع والشاشة حوار مع فريد بوغدير تي يو برلين - أوديماكس</p>	

استراحة القهوة: 12:00 م - 12:30 م

استراحة الغداء: 01:30 م - 03:30 م



في دورته الثالثة، يتعاون مهرجان الجودة السينمائي مع السفارة الأمريكية في مصر لإطلاق عدة مبادرات تخدم قضايا اجتماعية وثقافية مختلفة.

"السينما في حفل موسيقي": تحية إلى موسيقى السينما الخالدة

ضمن مساعيه للاحتفال بكل ما يخض السينما، يُقيم مهرجان الجودة حفلاً موسيقياً للاحتفاء بالأعمال الموسيقية الخالدة التي صاحبت أعمالاً سينمائية هامة، ويُقام الحفل يوم الأربعاء 25 سبتمبر/أيلول 2019، بالتعاون مع السفارة الأمريكية في مصر. يقود الحفل الموسيقار أحمد الصعيدي، مؤسس ورئيس الجمعية الفيلهارمونية المصرية، بمشاركة العازفين المنفردين جانب سونج على آلة الكمان، وفيدريكو موندلشي على آلة الساكسفون، وفكتوريا كابالوفا على آلة التشيلو، والأداء الصوتي لأمنية خيرت.

وينقسم برنامج الحفل، المُقام في الدورة الثالثة للمهرجان إلى جزئين:

موسيقى من هوليوود ويتضمن المقطوعات التالية:

- آلان سيلفستري - أوركسترا العودة إلى المستقبل (6.30 د) من فيلم "العودة إلى المستقبل" (1985).
- جون ويليامز - حديقة الديناصورات (5.30 د) من فيلم "حديقة الديناصورات" (1993).
- جون كوريليانو- رقص الكمان الأحمر (17.30 د) من فيلم "الكمان الأحمر" (1998).
- موريس جار- لورانس العرب (4.15 د) من فيلم "لورانس العرب" (1962)
- إينيو موريكوني - المِهْمَة (9.30 د) من فيلم "المُهْمَة" (1986)
- جون كاندر - الحياة كباريه (3.30 د) وماين هير (4 د) من فيلم "كباريه" (1972)
- جون ويليامز - لحن سوبرمان (4.30 د) من فيلم "سوبر مان" (1978)

تحية إلى أعمال نينو روتا

ويتضمن احتفالاً بأعمال المؤلف الموسيقي نينو روتا، في أفلام فيديريكو فيليني ولوكينو فيسكونتي.

أنشطة تعليمية وجوائز خاصة لصناع الأفلام المستقلين

FILM
INDEPENDENT

«فيلم إندبندنت»

إضافة إلى ذلك، فإن المهرجان في شراكة جديدة مع فيلم إندبندنت - وهي مؤسسة غير هادفة للربح لدعم صنع الأفلام المستقلين، ومقرها في لوس أنجلوس - لغرض توفير الدعم اللازم لصناع الأفلام. وفي سياق هذه الشراكة، تُعقد جلسة بعنوان «الوضع الراهن لعملية توزيع الأفلام»، من أجل تسليط الضوء على تطور عملية وخريطة التوزيع العالمية، مع صعود منصات البث الإلكترونية. يدير النقاش رئيس مؤسسة فيلم إندبندنت، جوش ويلش. كما تشمل الشراكة، ورشة مدتها ثلاثة أيام لكتابة السيناريو يديرها خبراء أمريكيون، وحفل لتوزيع جوائز فيلم إندبندنت، وهي إقامة سبيريت أواردز الفنية في لوس أنجلوس لكتاب سيناريو، وإقامة فيلم إندبندنت فورم في لوس أنجلوس لمنتج فني، تمنحها لجنة تحكيم بالتعاون مع السفارة الأمريكية في مصر.

معرض استعادي بمناسبة مئوية الأديب الكبير الراحل إحسان عبد القدوس

انطلاقاً من حرص مهرجان الجودة السينمائي على الاهتمام بكل ما هو متعلق بفن السينما، ليس فقط دعم الصناعة والسينمائيين أنفسهم، ولكن أيضاً تسليط الضوء على كل من ساهم بشكل أو بآخر في ذلك الفن، مثل الكتاب والصحفيين والنقاد. وبمناسبة مرور مئة عام على ميلاد الأديب الراحل إحسان عبد القدوس، ينظم مهرجان الجودة السينمائي معرضاً خاصاً لتخليد ذكرى الأديب المصري الكبير، الذي عمل كاتباً وروائياً وصحفيًا ومحرمًا، وألف عددًا كبيراً من الروايات منها «صانع الحب» و«بئر الحرمان» و«لا شيء يهم»، 47 منها تحولت إلى أفلام سينمائية، وهو رقم قياسي وسط الكتاب العرب الذين تم اقتباس أعمالهم للسينما.

وفي أثناء رحلتنا للإعداد لهذا المعرض اكتشفنا كنزاً من المقتنيات المادية الخاصة بعبد القدوس، مثل قطع الأثاث الرائعة، واللوحات الفنية البديعة، وشهادات التقدير المرموقة التي حصل عليها الكاتب، ووثائق مكتوبة بخط يده من أعماله الروائية والصحفية، وصوراً نادرة وأشياء كثيرة أخرى تصلح لأن تشكل مادة غنية جداً لمعرض استثنائي.

يُقام المعرض الاستعادي لإحسان عبد القدوس خلال فترة المهرجان ويبدأ يوم 21 إلى 27 سبتمبر/أيلول 2019.

كتب إحسان عبد القدوس أكثر من 600 رواية وقصة، وتحولت 5 من رواياته إلى نصوص مسرحية، و9 أصبحت مسلسلات إذاعية، و10 أخرى تحولت إلى مسلسلات تلفزيونية، إضافة إلى أن 65 من رواياته ترجمت إلى الإنجليزية والفرنسية والألمانية والأوكرانية والصينية.

جزيل الشكر لشركة روتانا لتقديمها مقاطع الفيديو الخاصة بالمعرض.



مهرجان الجودة السينمائي يقدم أشكالاً من الدعم للسينما العربية في فعاليات سينمائية متعددة



مهرجان الجودة السينمائي في شراكة استراتيجية مع الـ"كونترولوتشي"

انطلقت في الدورة الثانية لمهرجان الجودة السينمائي بمبادرة من المهندس نجيب ساويرس، فكرة لدعم مجموعة من النشاطات المتعلقة بتحفيز السينما العربية.

في دورته الثالثة، يستكمل مهرجان الجودة السينمائي هذه التعاونات من أجل تمكين صناع الأفلام العرب، وخاصة خارج العالم العربي، والترويج لمشاريعهم وأفلامهم السينمائية في مراحل مختلفة، في محافل السينما الدولية، ما يعزز فرص الإنتاج المشترك والتوزيع لها. وتتضمن قائمة المهرجانات التي يتعاون معها المهرجان هذا العام:

- مهرجان مالمو للسينما العربية، في دورته التاسعة

- مهرجان آرابيان سايتس السينمائي، في دورته الـ24 في واشنطن

- مهرجان الفيلم العربي، التابع للمعهد العربي للفيلم والإعلام، سان فرانسيسكو

- ملتقى بيروت السينمائي

- المهرجان الدولي للسينما اللاتينية العربية في بوينس آيريس

- الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي، ورشة فاينال كات

- برنامج استعادي للسينما العربية في مهرجان تالين بلاك نايتس

تم منح جائزة منصة الجودة السينمائية في ورشة فاينال كت لفيلم «ميكا» للمخرج إسماعيل فروخي وذهبت جائزة المنصة في ملتقى بيروت السينمائي لمشروع «سنجلس تحت شجرة التين» للمخرجة ساندرا ماضي، وسيكون الأخير مشروع ضيف على منطلق الجودة السينمائي في دورته الثالثة.

يتعاون مهرجان الجودة السينمائي مع مهرجان تالين بلاك نايتس، من أجل تنظيم برنامج استعادي للسينما العربية. ويدعم المهرجان البرنامج ماليًا، كما يقدم عملية البرمجة واختيار الأفلام، لـ20 فيلمًا عربيًا شكلت المشهد السينمائي العربي على مدار السنوات العشر الأخيرة. إضافة إلى ذلك، يدعو المهرجان شخصيات سينمائية عربية مهمة لحضور البرنامج.

في إطار سعيه لدعم صناع الأفلام العرب، وخاصة خارج العالم العربي، وتطوير مشاريعهم وأفلامهم في مراحل مختلفة، يستكمل مهرجان الجودة السينمائي إنشاء شراكات استراتيجية مع مؤسسات دولية. من ضمن هذه التعاونات، هو التعاون مع المؤسسة الإيطالية غير الحكومية "كونترولوتشي" لغرض خلق تعاون بين صناع الأفلام العرب والإيطاليين.

الـ"كونترولوتشي" جمعية لصناع الأفلام أنشئت عام 2000، لتعزيز السينما الإيطالية خارج إيطاليا، إضافة إلى تعزيز العلاقات الثقافية والمهنية مع السينمات المختلفة، خاصة في الدول النامية. تتعاون المؤسسة مع عدد من المهرجانات السينمائية مثل ريو دي جانيرو ودربان وسيدني. إضافة إلى دورها في تعزيز السينما الإيطالية المعاصرة، تشمل الشراكة بين المؤسسة والمهرجان عددًا من العروض للأفلام الإيطالية و4 مخرجين ممثلين عن المؤسسة، إضافة إلى مقدمة تعريفية مخصصة للإنتاجات العربية- الإيطالية المشتركة وحفلة تعارف بالتعاون مع السفارة الإيطالية بمصر.

d
store

LUXURY MULTIBRAND CONCEPT STORE

BURBERRY | Salvatore Ferragamo | POLO RALPH LAUREN | M | VALENTINO | DSQUARED2 | TODS
EMILIO PUCCI | LIU JO | HACKETT | CORNELIANI | roberto cavalli | N°21 | MSGM | HOËN

CAIRO: CITYSTARS · CAIRO FESTIVAL CITY · MALL OF ARABIA · THE FIRST MALL

ALEXANDRIA: DESIGNIA MALL (2 STORES)

DSTORE RESORT: · MARASSI · DIPLO

f /dstoreegypt

@dstoreegypt



كيفية شراء التذاكر

يمكنكم الحصول على التذاكر من مكاتب وأكشاك الحجز المدرجة أدناه، كما تتوفر التذاكر على موقع مهرجان <http://elgounafilmfestival.com> أو من خلال تطبيق مهرجان الجونة السينمائي على الموبايل، بداية من يوم 18 سبتمبر/ أيلول 2019 وتسلمها من شبك التذاكر قبل العرض بـ 15 دقيقة على الأقل.

أنواع البطاقات والتذاكر:

أصحاب البطاقات: 4 تذاكر مجانية يوميًا (تذكرة واحدة للفيلم أو المحاضرة)

تذكرة فردية: 50 جنيهًا مصريًا

الطلبة: 25 جنيهًا مصريًا للطالب (شرط إظهار بطاقة طالب سارية)

عروض السجادة الحمراء بمسرح المارينا: 100 جنيه مصري للفرد

عروض السجادة الحمراء بمسرح المارينا للطلبة: 50 جنيهًا مصريًا للطالب (شرط إظهار بطاقة طالب سارية)

بطاقة المهرجان: 750 جنيهًا مصريًا (4 تذاكر يوميًا بمعدل تذكرة واحدة للعرض، عدا حفلي الافتتاح والختام)

منصة الجونة السينمائية

حلقات النقاش: التذاكر مجانية (ولكن يجب الحصول عليها من شبك التذاكر قبل الفعالية)

المحاضرات: 25 جنيهًا مصريًا

طرق الدفع

(تطبق رسوم إضافية للاستخدام الإلكتروني)

عن طريق الفيزا أو الماستر كارد

نقداً في شبك التذاكر

مكاتب و أكشاك حجز تذاكر المهرجان و ساعات العمل (الجونة)

مكتب أوديماكس بالجامعة الألمانية (تي يو برلين): 9 صباحاً - 10 مساءً

مسرح مارينا: 5 مساءً - 10:30 مساءً

سي سينما: (ريحانة سابقاً) 10:30 صباحاً - 11:00 مساءً

ملحوظة: يرجى العلم بأن مواعيد العمل قد تتغير طبقاً لتغير مواعيد جدول العروض.

مكاتب و أكشاك حجز تذاكر المهرجان وساعات العمل (الغردقة)

جراند سينما : 11 صباحاً - 10 مساءً

العروض كاملة العدد وقائمة الانتظار

في حالة نفاذ تذاكر العرض المُتاحة، قد تتوفر فرصة أخرى للحصول على أماكن لحضور العرض، حيث يتم تنظيم طاوور انتظار أمام قاعة السينما، ولا يضمن الانتظار في الطابور الحصول على تذكرة، لكن في حالة توفر أماكن في اللحظة الأخيرة، قد يتم توفير عدد من التذاكر.

سياسات حجز التذاكر

- جميع العروض والمحاضرات والندوات تتطلب تذاكر لحضورها، ويمكن استبدال البطاقات من خلال مكاتب حجز المهرجان فقط.
- يجب الحصول على التذاكر من مكتب الحجز قبل 15 دقيقة من موعد العرض المُحدد على الأقل.
- الدخول والجلوس في جميع العروض والمحاضرات والندوات والفعاليات مضمون قبل 15 دقيقة من موعد العرض المُحدد على الأقل، ويخضع الدخول المتأخر لتقدير مدير القاعة.
- لا يوجد أي حجز مسبق للمقاعد لأي من العروض أو الفعاليات.
- لا يوجد استرداد أو استبدال أو إعادة طباعة لأي تذكرة تحت أي ظرف.
- غير مسموح بإعادة بيع التذاكر.
- جميع العروض مُعرضة للتغيير دون أي إخطار مُسبق، ويتم الإعلان عن التغييرات من خلال الموقع: elgounafilmfestival.com
- باستخدامك للتذكرة فإنك توافق تلقائيًا على تصويرك (فيديو أو فوتوغرافيا) دون أي رسوم.
- التسجيل والتصوير لبرامج مهرجان الجونة السينمائي ممنوع قانونًا، ويخضع المخالف للملاحقة القانونية.
- إدارة المهرجان غير مسؤولة عن أي خسارة أو إصابة أو تلف لحامل التذاكر مهما كانت الأسباب.



THE OFFICIAL TRANSPORTER



OF EL GOUNA FILM FESTIVAL

ELGOUNA
FILM FESTIVAL
مهرجان الغونة السينمائي

SIXT
rent a car

www.sixtegypt.com
#Mobilitysolutions

euronews.

#1 INTERNATIONAL NEWS CHANNEL IN EUROPE



INTERNATIONAL NEWS IN 12 LANGUAGES
ACROSS TV & DIGITAL PLATFORMS



Sales House Office **EURONEWS** NBC: Christian Kachacha, christian.kachacha@euronews.com



الشواطئ والمارينا

- 1- شاطئ إلمنتس
- 2- نادي الكايت بوردنج/ شاطئ بوذا
- 3- نادي شاطئ فندق ذا تري كورنرز
- 4- شاطئ ماتجروفني
- 5- مارينا أبو تيج
- 6- مارينا أبو تيج 2
- 7- شاطئ زيتونة
- 8- ريدسبي زون
- 9- كايت باور
- 10- نادي شاطئ موودز
- 11- شاطئ بلفيوز
- 12- شاطئ موفتمبيك
- 13- شاطئ باراديسيو
- 14- شاطئ شيراتون
- 15- طويلة
- 16- نادي شاطئ سموكفي
- 17- نادي شاطئ مارينا

الترفيه والاستجمام

- 1- الاستاد
- 2- مزرعة الجودة السمكية
- 3- السينما
- 4- كلوب هاوس
- 5- جو كارتس
- 6- ملعب التنس
- 7- شبيك مونكي
- 8- مينج جوف
- 9- حديقة سلايدرز كابل
- 10- أولترا لايت كرافت
- 11- ديسيرت بريث لاند آرت
- 12- ليالي الواحة البدوية
- 13- مسرح مارينا
- 14- سب سينما

الخدمات

- 1- محطة الدراجات الإلكترونية
- 2- محطة الباص
- 3- مركز المعلومات
- 4- خدمات التاكسي والليموزين
- 5- أكاديمية مينج كيدز
- 6- مدرسة إيجيس
- 7- المكتبة
- 8- المسجد
- 9- المستشفى والصيدلية
- 10- معهد التمريض
- 11- تي يو برلين (أوديمكس)
- 12- محطة البنزين
- 13- المدرسة الفندقية الألمانية
- 14- الكنيسة
- 15- إيجي بيف/ مصنع النبيذ
- 16- المزرعة ومصنع إعادة التدوير
- 17- عيادة بيطرية ومحل مستلزمات بيطرية
- 18- دوبل لاند
- 19- جيب سبيس

للاتصال بنا

5 شارع الشهيد أحمد نبيل متفرع من شارع إسماعيل محمد، الزمالك، القاهرة، مصر.
تليفون: +20 2 7372 4308

البريد الإلكتروني: info@elgounafilmfestival.com

الموقع الإلكتروني: www.elgounafilmfestival.com

صفحة الفيس بوك: www.facebook.com/ElGounaFilmFestival



#GFF19

WWW.ELGOUNAFILMFESTIVAL.COM

THIS GUIDE IS ALSO AVAILABLE IN ENGLISH